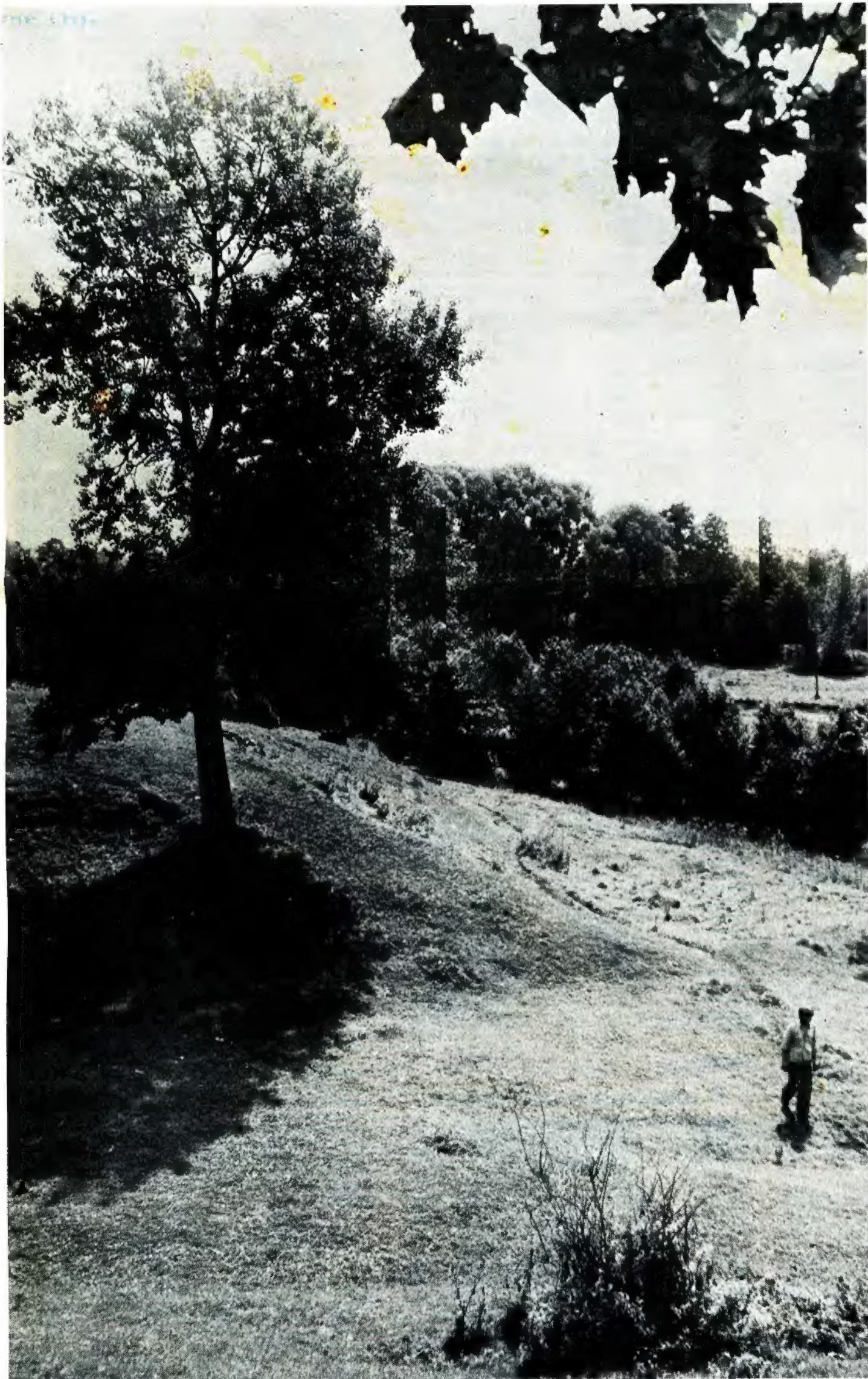


# Голас Радзімы

№ 21 (2163)  
24 мая 1990 г.

ГАЗЕТА БЕЛАРУСКАГА ТАВАРЫСТВА ПА КУЛЬТУРНЫХ СУВЯЗЯХ З СУАЧЫННІКАМІ ЗА РУБЕЖОМ  
(БЕЛАРУСКАЕ ТАВАРЫСТВА «РАДЗІМА»)

Выдаецца з 1955 г.  
Цана 4 кап.



**Я** ДАСТАЎ дубэльты, пра-  
цёр шкло, дзе за зіму са-  
бралася многа пылу, і адчыніў  
акно. У пакой уляцела хваля  
прахалоднага чыстага паветра,  
поўнага густога паху, бурна-  
танне талубоў, ледзь улоўны  
мілагучны голас жаўрука ў  
небе і свіст шпака ля шпакоўні.  
«Якая радасць жыцця!» —  
падумаў і ўздыхнуў на поўныя  
грудзі.

**Ц**ІХАЯ чаруючая раніца:  
Цдыхаецца лёгка, пахне пра-  
халодаю. З-за лесу выглянула  
саражлівае сонца, і яму заў-  
сміхаліся бадзёрыя маладыя  
лісточкі на кустах парэчак і  
агрэсту.

На суседні плот узяцеў чы-  
рэны павен з шышастым  
грэбнем, замахаў крыламі і  
закукарэкаў.

«Чого ён галасіць! — паду-  
маў я. — Відаць, гучае «доб-  
рай раніцы, людзі!», магчыма  
«гэта мой двор». А можа хва-  
ліцца, які ён галасісты і пры-  
гожы».

**В**ЫБРАЛІСЯ з унукам у лес.  
Першымі нас сустрэлі  
кусты ядлоўцу, нібы вартаня,  
і разгалістыя бярозкі на  
ўскрайку лесу. Адна з іх крыху  
ў глыбіні, відаць, зайздросна  
так імінулася да сонца, каб  
перагнаць сваіх суседак, што  
не разлічыла сілы і сагнулася,  
не могучы стаяць... Усе хочучы  
жыць, і яна таксама, бо і на  
ёй ажылі салатавыя клейкія  
лісточкі. «Дарэмна», — пашка-  
даваў я яе.

Ідзем далей віхлястаю сця-  
жынкаю. Гоман птушак напоў-  
ніў лес, лясны чорны дрозд  
гучна высвітваў вясновую  
песню.

Час прабегаў хутка, сонца па-  
дбіралася над поўдзень, нашы  
цені былі кароткія, і раптам  
на сцяжынку з-пад куста выс-  
качылся зялёныя яшчарка. Яна  
затрымалася, выпучыла на нас  
свае лупатыя вочы. «Чого вы  
тут!» — нібы здзівілася яна.

**П**А РАДЫЁ гучала перада-  
ча да 45-годдзя Перамогі.  
А мне нагадаўся наш парты-  
занскі лагер вясною. Усе спа-  
лі, толькі я, вартаня, хадзіў ля  
зямянак, раздаваў дрыжыкі і  
слухаў, як шэпчаць яліны.

Ціхі быў світанак. Спокойны  
ветрык нясмела калыхаў га-  
лінкі ялін, лянота панавала на-  
вокал і над лагерам.

«Скора прачнуцца сябры,  
— падумаў я, — і пачнем збі-  
рацца ў паход. Магчыма хто і  
не вернецца, не ўбачыць гэтае  
прыгажосці». Вось як яно бы-  
вае ў жыцці.

Яўген КРАМКО.

Фота С. КРЫЦКАГА.



## СЕСІЯ ВЯРХОЎНАГА САВЕТА БССР



## ЦЯЖКІЯ ЎРОКІ ДЭМАКРАТЫ

15 мая ў Мінску пачала работу першая сесія Вярхоўнага Савета БССР дванацатага склікання. На сваіх першых пасяджэннях дэпутаты абмеркавалі і зацвердзілі парадак дня работы ўсёй сесіі. У выніку ў яго быў уключаны трыццаць адзін пункт. У час дыскусіі найбольш гучную рэакцыю выклікала прапанова аб рэгістрацыі Беларускага народнага фронту «Адраджэньне». Думкі падзяліліся. Вось найбольш характэрныя аргументы бакоў. С. Шабашоў: «Лічу рэгістрацыю дачаснай, паколькі ў краіне яшчэ няма законаў аб грамадскіх арганізацыях». С. Навумчык: «Дабівацца грамадзянскіх правоў для «Адраджэньня» — іменна гэта мэта была асноўнай у перадавых праграмах значнай часткі дэпутатаў». Неабходнай большасці ад прыняцця ўдзел у галасаванні не набралася. На ініцыятыве дэпутата Г. Казлова се-

сія вырашыла перадаць яе на разгляд Пастаяннай камісіі Вярхоўнага Савета БССР па пытаннях заканадаўства. Справаздача Савета Міністраў рэспублікі аб праведзенай рабоце і мерах па ліквідацыі вынікаў аварыі на Чарнобыльскай АЭС у першапачатковым варыянце значылася пад нумарам 18. Дэпутаты прынялі рашэнне перамясціць яе на адзінаццатую пазіцыю, улічыўшы пры гэтым просьбу Старшыні Савета Міністраў БССР В. Кебіча даць ураду час для падрыхтоўкі канкрэтных прапаноў.

На наступным пасяджэнні была заслушана справаздача Малай камісіі. Яе старшыня дэпутат В. Ляонаў сярод іншага паведаміў, што ўсяго выбрана 328 народных дэпутатаў БССР. Рэспубліканская камісія рэгістравала ўсёх 295 чалавек, або 90 працэнтаў, раней у Вярхоўны Савет Беларусі не выбіраліся, 290 дэпута-

таў — члены і кандыдаты ў члены КПСС, а гэта 88,1 працэнта ўсяго дэпутацкага корпуса. Камсамольцаў — чацвёрта, жанчын — 11, маладых людзей да 30 гадоў — 9. Беларусы сярод дэпутатаў — 242 (73,6 працэнта), рускіх — 19,5, украінцаў — 3,6, палікаў — 3 працэнта, лўрэў — 1.

Дакладчык адзначыў: члены Мандатнай камісіі лічаць, што ў законах аб выбарах ёсць недасканаласці і недапрацоўкі. У выніку гэтага неадназначна растлумачаліся некаторыя палажэнні законаў, што выклікала крытыку з боку выбаршчыкаў і скаргі ў ходзе прымянення асобных іх норм.

Пасля гэтага дэпутаты пачалі разгляд пункта пятага павесткі дня: «Аб парадку выбарнага Старшыні Вярхоўнага Савета БССР». Дыскусія з самага пачатку разгарэлася надзвычай вострай і часам залішне эмацыянальнай і ў рэшце рэшт завяршылася вы-

лучэннем кандыдатур на пасаду Старшыні Вярхоўнага Савета Беларускай ССР. Былі названы чатыры прэтэндэнты — дэпутаты М. Дземянцей, С. Шушкевіч, У. Кавалёнак і Р. Вячэрскі, які вылучыў сябе сам. Пазней Р. Вячэрскі сваю кандыдатуру зняў.

Старшынёй Вярхоўнага Савета Беларускай ССР выбраны М. Дземянцей, першым намеснікам Старшыні — С. Шушкевіч, намеснікам — В. Шаладо-наў.

Наогул, першыя дні работы сесіі пакідаюць неадназначны ўражанні. Ёсць зрывы, перахлысты эмоцый, недахоп кампетэнцыі некаторых членаў. Але новы беларускі парламент пакуль яшчэ толькі вучыцца сапраўднай заканадаўчай рабоце, вучыцца дэмакратыі.

У сувязі з праграмным святаславянскай пісьменнасці работа сесіі перапынена да 29 мая.

НА ЗДЫМКУ: у зале пасяджэнняў.

быць незалежны ад партый, дзяржаўных і іншых органаў, вольныя ў сваіх дзеяннях у рамках Канстытуцыі і законаў краіны і рэспублікі, здольныя абараніць інтарэсы грамадзян.

## ДА ЮБІЛЕЮ

## ПАД ЗНАКАМ СКАРЫНЫ

Мемарыял Францыска Скарыны адкрыты ў Беларускай тэхналагічным інстытуце. Жывапісныя пано і скульптурны партрэт, выкананыя маладымі мастакамі Генадзем Лойкам, Генадзем Драздо-вым і Пятром Русаком, расказваюць пра асветніцкую дзейнасць і жыццёвы шлях нашага вялікага земляка.

Мы зусім не збіраліся памянаць колькасць афіцыйных помнікаў, да якіх прыносяць кветкі толькі ў рэдкія дні юбілеяў, — расказвае прэзідэнт інстытута Скарынаўскага клуба Мікалай Цмыг. — Хацелася адрадыць у сценах інстытута высокі дух асветніка і вучонага — дух нацыянальнай беларускай культуры. Таму і месца для роспісу выбралі не ў аўдыторыі, а ў адным з холаў, дзе заўсёды мнагалюдна, і Скарына будзе як бы прысутнічаць сярод так любімага ім студэнцтва.

Мемарыял — частка вялікай і шматграннай культурнай работы, пачатай у інстытуце два гады назад па ініцыятыве яго рэктара І. Жарскага. Сёння тут на беларускай мове чытаюцца многія лекцыі, упершыню ў інстытуце такога профілю ўведзены спецыяльны курс «Гісторыя беларускай культуры». Распрацоўваецца даўгачасная праграма беларусізацыі педагагічнага працэсу. Словам, на справе ажыццяўлення адна з асноватворных ідэй Ф. Скарыны: даваць веды народу на яго роднай мове. Толькі так, упэўнены выкладчыкі, можна падрыхтаваць не проста адукаваных, кваліфікаваных спецыялістаў, а сапраўднаму інтэлігентных, духоўна багатых людзей.

## ВЫСТАўКА



У мінскім магазіне «Медтэхніка» адкрылася выстаўка абсталявання з Рэспублікі Польшча. Арганізатар экспазіцыі — таварыства замежнага гандлю «Лабі-макс». Яго членамі з'яўляюцца 34 самастойныя арганізацыі — вядомыя заводы-вытворцы навукова-даследчай і лабараторнай апаратуры некаторых відаў медыцынскай тэхнікі. Мэта выстаўкі — заключэнне кантрактаў на пастаўку найноўшага медыцынскага абсталявання лясцымі ўстановам Беларусі.

НА ЗДЫМКУ: у залах выстаўкі.

## ДАПАМОГА

## ДЗЕЦЯМ ЧАРНОБЫЛЯ

Летні адпачынак 500 дзяцей з раёнаў, якія пацярпелі ў выніку чарнобыльскай катастрофы, будзе фінансаваць арганізацыя «Новы форум» Берліна. Разам з камітэтам «Дзеці Чарнобыля» і фракцыяй аб'яднання «Саюз-90» і «Зялёных» у Народнай палате ГДР яны арганізуюць летні адпачынак саветскіх дзяцей, якія правядуць яго разам са сваімі ровеснікамі ў нацыяналах, дамах адпачынку і ў сям'ях грамадзян ГДР. Пад нагляд урачоў яны падужаюць, збавіцца ад недамагання, выкліканага гіпадынаміяй, пазнаёмяцца з выдатнымі мясцінамі рэспублікі.

Арганізацыя адпачынку каля тысячы саветскіх дзяцей на працягу лета будзе фінансавацца ў тым ліку і за кошт добраахвотных узносаў грамадзян, царкоўных і іншых арганізацый краіны, якія адгукнуліся на заклік «Саюза-90» падтрымаць фонд дапамогі дзецям Чарнобыля. Пасол СССР у ГДР В. Качамасаў падцвердзіў гатоўнасць аказаць арганізатарам гэтай выкараднай акцыі неабходнае садзейнічанне ў спрашчэнні непазбежных фармальнасцей пры арганізацыі прыезду і ад'езду дзяцей.

## СВЕТ ДЗЕЛАВЫХ ЛЮДЗЕЙ

## ДЗЕ ВУЧАЦЬ МЕНЕДЖЭРАУ?

Утворана Беларускае аддзяленне Саюза менеджэраў СССР. Новая творчая грамадская арганізацыя аб'ядноўвае кіраўнікоў, вучоных і спецыялістаў у галіне кіравання і арганізацыі вытворчасці, сферы абслугоўвання, культуры, аховы здароўя, камерцыі.

Галоўная наша задача — рыхтаваць такіх прадпрыемстваў, якія ўмелі б наладжваць новыя адносіны ў эканоміцы, расшыраць перабудованыя працэсы, — гаворыць старшыня праўлення Беларускага аддзялення, член прэзідыума Саюза менеджэраў Сяргей Галубенка.

## УРАДАВАЯ ПРАГРАМА

## ПРЫЯРЫТЭТ КУЛЬТУРЫ

Другі раз за нядоўгі тэрмін свайго знаходжання на пасадзе прэм'ера сустрэўся В. Кебіч з дзеячамі беларускай культуры. Размова адбылася напярэдадні адкрыцця сесіі Вярхоўнага Савета БССР, дзе ўраду трэба будзе прадставіць на суд дэпутатаў праграму сваёй дзейнасці. Разам з пісьменнікамі, мастакамі, архітэктарамі, кампазітарамі, дызайнерамі, акцёрамі Старшыня Савета Міністраў вырашыў расставіць у ёй апошнія, магчыма, самыя важныя акцэнты.

А пачалася размова аб беларускай культуры з праблем эканамічных. У іх цеснай узаемасувязі і ўзаемазалежнасці нікога з прысутных пераконваць не трэба было. Як падкрэсліў В. Кебіч, многія сённяшнія беды ў духоўнай сферы былі праграміраваны лічбай 0,75 працэнта — менавіта такая частка бюджэту расходвалася доўгі час на культурныя запатрабаванні нацыі. Новы ўрад прапануе ўжо ў 1991 годзе павялічыць гэту лічбу як мінімум да трох працэнтаў. Але справа не толькі ў змяненні інвестыцыйных прыярытэтаў. У грамадстве, якое ахоплена эканамічным крызісам, проста немагчыма нармальнае развіццё культуры. Незабяспечаныя жыллём і нармальнымі прадуктамі харчавання, дрэнна апрацаваны, знерваваны бяскончымі чэргамі, людзі наўрад ці зацікавацца музыкай або тэатрам. Вось чаму перспектывы гаспадарчага развіцця рэспублікі запікалі ўсіх удзельнікаў сустрэчы.

У цэлым згадзіўшыся з эканамічнай праграмай урада, удзельнікі сустрэчы прапанавалі значна дапоўніць і расшырыць яе культурны раздзел. Занадта ўжо многа неадкладных праблем накіравана ў гэтай сферы. А тут павялілася такая, пакуль яшчэ нячастая, магчымасць расказаць аб іх кіраўніку ўрада, напямую напасці дапамогі. Патрэбны новыя будынкі тэатральна-мастацкаму інстытуту, кансерваторыі, мастацкаму музею. На ўрад галоўная надзея і ў рэалізацыі праграмы адраджэння беларускай мовы. Сярод неадкладных задач — павышэнне зарплат работнікам культуры, дзяржаўная дапамога кінастудыі «Беларусьфільм», забеспячэнне паперай выдавецтваў...

Але сустрэча ў Саўміне зусім не была падобна на дзяльбу пірага, калі адны просяць, другія даюць. «Культура можа грошы не толькі траціць, але і зарабляць», — упэўнены паэт Уладзімір

Някляеў. Узровень беларускіх мастацкіх промыслаў такі высокі, што іх вырабы гэтак жа, як і карціны, скульптуры, кінапрадукцыя, могуць за невялікія грошы прадавацца на міжнародным рынку.

Хто ўсім гэтым будзе займацца? Хто паклапоціцца, каб немалыя народныя грошы, што накіроўваюцца ў сферу культуры, траціліся не на пампезныя палацы, а выкарыстоўваліся сапраўды эфектыўна? Ураду цяжка разлічваць на поспех нават у сваіх самых добрых пачыненнях, калі яны не будуць спачатку абмеркаваны, а затым і падтрыманы дзеячамі культуры. І тут, на думку прысутных, не абыходзіцца без грамадскага савета — добраахвотнага памочніка і кансультанта прэм'ер-міністра. Такі орган тым больш неабходны, што ў Вярхоўным Саветзе рэспублікі вельмі мала дзячаў культуры. Савет па пытаннях культуры зможа кансалідаваць інтэлігенцыю рэспублікі, накіраваць яе энергію ў напрамак стваральнай работы па нацыянальнаму і культурнаму адраджэнню рэспублікі.

## ПРАФСАЮЗЫ

## НАПЕРАДЗЕ АБНАЎЛЕННЕ

Пераадолець нарастаючы крызіс давер'я да грамадска-палітычных структур, уключаючы і прафсаюзы, можна толькі актыўнымі дзеяннямі. Прафсаюзы павінны стаць раўнапраўным партнёрам, а пры неабходнасці і апанентам ураду рэспублікі, выканаўчым і гаспадарчым органам. Аб гэтым, як аб карэным абнаўленні сваёй дзейнасці, гаварылі ўдзельнікі пленума Беларускага рэспубліканскага савета прафесійных саюзаў.

Паўнамоцтвы цяперашняга складу рэспубліканскага савета канчаюцца толькі ў канцы 1991 года, — сказаў старшыня Белсаўпрофа У. Ганчарык. — Але жыццё, якое імкліва мяняецца, — рэальнасць шматпартыйнасці, спробы стварыць альтэрнатыўны прафб'яднані, прынцыпова іншыя працоўныя адносіны, абумоўлены прыняццем законаў аб уласнасці, зямлі, арандзе, аснове мясцовага самакіравання, дыктуюць неабходнасць стварэння новага кампетэнтнага прафсаюзнага органа. Выбраць яго мае права толькі з'езд прафсаюзаў БССР.

Пры абмеркаванні канцэпцыі прафсаюзаў Беларусі ўсе сыходзіліся на тым, што яны павінны



## ПАСЛЯ НАВЕДАНИЯ ДОМА МАДЭЛЕЙ ТРЫКАТАЖНЫХ ВЫРАБАЎ

## ПАЯДНАЛІСЯ НАТХНЕННЕ І РАЗЛІК

Сёння гаварыць і пісаць пра савецкія тавары шырокага спажывання — адзенне, абутак, рэчы хатняга ўжытку і г. д. — тое ж самае, што варушыць свежую рану. Мала таго, што ў сваёй большасці яны не вытрымліваюць ніякай крытыкі з-за надзвычай нізкай якасці, у дадатак іх не стала на нашых сённяшніх у літаральным сэнсе пустых прылаўках. Спажывецкі рынак — адна з самых вострых праблем для краіны. Таму зразумела, што гэта тэма ў савецкіх чытачоў нярэдка выклікае толькі раздражненне. У тым ліку і ў мяне самой, бо, натуральна, я таксама ўсё звешваю на ўласным вопыце. Але і ў цёмным царстве бліскаюць сядзітады промні надзеі. Мабыць да іх можна аднесці работу Рэспубліканскага дома мадэлей трыкатажных вырабаў, што ў Мінску.

Наогул гэты Дом мадэлей хутчэй назавеш фабрыкай.

рабляць, а не толькі выпрошваць у міністэрства), спадзяюцца на фабрыцы, рана ці позна, але будуць. І ў першую чаргу патрэбна свабодна канверсуемая валюта: паранейшаму савецкае абсталаванне не канкурэнтаздольнае ў параўнанні з імпортным, добрыя ж, сучасныя машыны — залог вытворчага поспеху. Захадзі, каб атрымаць валюту, ужо робяцца Літаральна праз некалькі дзён будзе адгружана першая партыя вырабаў (мужчынскія жакеты і джэмперы з чыстай шэрсці) у ФРГ. Прадпрыемства атрымае 37 працэнтаў ад заробленых долараў. Чаму толькі 37? Здаецца заключана праз некалькі пасрэдніцкіх арганізацый, якім трэба плаціць, таксама і «роднае» міністэрства бярэ свой, і немагчыма, валютны аброк. Так і застаецца 37 працэнтаў. Але на фабрыцы на сёння задаволены і гэтым: з нечага трэба ж пачынаць — купляць



іны бедства) запраграмавана на рублі, тэхнічны паказчык, добра, калі яшчэ і на штукі (г. зн. колькасць). А то нярэдка бывае, што рост даходаў залежыць не ад павелічэння прадукцыі, а ад узняцця цэн. І заканамерна, што асартымент вырабаў, іх якасць неўпрыкмет адышлі на другі або і трэці план. Так і атрымліваецца: стварыў мастак цікавую мадэль, але потым, калі яе пачынаюць дастасоўваць да вытворчых магчымасцей, прынясе ператварэння ў папярэшнюю. І хаця існуе аўтарскі нагляд на вытворчасці, ва ўмовах, калі і таго не хапае і гэтага, ён застаецца толькі на паперы. Што і казаць, як няма дык няма.

А чаго вартае патрабаванне заплаціць 14 тысяч рублёў у мясцовую казну, калі запрашаеш неабходнага спецыяліста з іншага горада? Нібыта наўмысна ўсё робіцца для таго, каб ускладніць работу, скаваць дзелавую ініцыятыву, якой і так пакуль у нас не вельмі многа.

Дарэчы, сёння надобрасумленнаму работніку сама сітуацыя на савецкім спажывецкім рынку нібы падказвае: навошта нешта шукаць, пераняўшы іх, калі пры таварным голадзе людзі раскупяць усё, што ні дай. Калі якія-небудзь мадэлі «не пойдуць» у Мінску, у Беларусі, можна вывесці ў іншыя рэгіёны краіны, дзе становіцца яшчэ больш безнадзейнае. Тым больш, што з вытворчых патокаў Дома мадэлей «Алеся» (такі яго таварны знак) зусім халтура не ідзе. Але падобныя разважанні ні ў якім разе нельга аднесці ні да дырэктара Леаніда Сакаленкі, ні да яго калег. Яны імкнуцца

запраграмаваць сябе на лепшае, на сусветныя стандарты, разумеючы: балота шэрсці — рэч вельмі небяспечная. Яно зацягвае, і бывае, што вырабца ўжо немагчыма.

Вырабы з таварным знакам «Алеся» карыстаюцца трывалым поспехам нават у патрабавальных пакупнікоў. Калі мы гаворым пра савецкія тавары лёгкай прамысловасці, то часам у адрас іх вытворцаў гучыць: ці апрадулі б яны самі такія туфлі ці паліто, якія вырабляюць? Аднак нярэдка бывае адмоўным. Дык вось, калі прайдзеш па цэхах Дома мадэлей, то пераканаешся: тут работніцы з вялікім зацікаўленнем носяць «сукенкі, касцюмы, джэмперы. Купіць іх яны могуць ва ўласным фірменным магазіне. Дарэчы, умовы работы на прадпрыемстве — яшчэ адно складае мае агульнае поспеху. Таму сёння на фабрыцы ўсе атрымліваюць оксеплатныя абеды (клопат пра гэта ўзяў на сябе прафсаюз), тут працуе прадуктовы магазін, сауна, цырульня, пральня, вырашана праблема з месцамі ў інтэрнатах для прыезджай моладзі, у дзіцячых дашкольных установах (а гэта асабліва важна, таму што больш за 80 працэнтаў працуючых — жанчыны). Праўда, застаюцца складанасці з жыллем — кватэрамі. У выніку ж на прадпрыемстве даволі стабільны калектыў, ёсць людзі, якія працуюць тут больш чым трыццаць гадоў. Значыць, умовы задавальняюць.

Сёння Леанід Сакаленка і яго памочнікі жывуць новай ідэяй: наладзіць супрацоўніцтва з Італьянцамі, нешта накітавалі сумеснай вытворчасці. Пакуль яшчэ толькі ідуць перагаворы. Ідуць, як я зразумела з размовы з дырэктарам, не вельмі проста. Ён паскардзіўся, што некаторыя замежныя фірмы паспелі ўжо сутыкнуцца з надобрасумленнасцю, неабавязкова савецкіх партнёраў, а, як вядома, апёкшыся малаком, і ваду студзіць будзеш — і з недаверам глядзяць на ўсіх патэнцыяльных кампаніяў. Пераканаць у адваротным можна толькі ў працэсе работы. І Л. Сакаленка верыць, што дагавор будзе заключаны і ніхто не застаўся расчараваным.

Галіна УЛІЦЕНАК.

**НА ЗДЫМКАХ:** у вязальным цэху; сталовая абслугоўвае ўсіх работнікаў хутка і якасна; маладая мастачка Святлана КАРНІЛЬЕВА адна з «надзеяў» Дома мадэлей. На яе рахунку ўжо нямала выставак, дзе работы мадэльера атрымалі вельмі высокія адзнакі; мадэлі з калекцыі «Готыка» распрацаваны Рэспубліканскім домам мадэлей трыкатажных вырабаў.

Фота С. КРЫЦКАГА.

Савет Міністраў БССР прыняў пастанову аб стварэнні ў рэспубліцы дзіцячых дамоў сямейнага тыпу. А творчы калектыў «Новая школа» Міністэрства народнай адукацыі БССР і Дзяржбуда БССР распрацаваў асновы, у адпаведнасці з якімі гэтыя дамы будуць будавацца, адкрывацца і жыць. Каменціруе гэты дакумент кіраўнік творчай групы, начальнік аддзела сацыяльнай абароны дзяцінства Міністэрства народнай адукацыі БССР С. БУБЕН.

— Сятое права кожнага малыша, які з'яўляецца на свет, — радавацца жыццю, сонцу, вясне, развіваць свае здольнасці. Але, на жаль, ёсць у рэспубліцы дзеці-сіроты, дзеці, здароўе якіх выклікае трывогу. У дзіцячых дамах і школах-інтэрнатах Беларусі вы-

БАЦЬКОЎСКИ  
КЛОПАТ —  
УСІМ ДЗЕЦЯМ

хоўваецца больш чым 10 тысяч дзяцей-сірот і тых, якія сталі сіротамі пры жывых бацьках.

Краіна клопаціцца пра гэтых дзяцей — сваю будучыню, аддаючы на іх выхаванне аялікія сродкі. Але без бацькоўскай пяшчоты, увагі вельмі цяжка выгадаваць гарманічна развітую асобу, духоўна багатага і шчодрага на дабрыню чалавека. Вось чаму патрэбны дзіцячыя дамы сямейнага тыпу, у якіх бацькамі для тыхіх малых сталі б добрыя сэрца людзей. Іх у Беларусі нямала. Практыка грамадска-сямейнага выхавання дзяцей-сірот — не навіна. Яна шырока развіта ў скандынаўскіх краінах, Аўстрыі, Чэхаславакіі, Польшчы. Якія ж яе формы новы дакумент лічыць найбольш перспектыўнымі для нашай рэспублікі? Іх тры. Першая — дзіцячыя дамы сямейнага тыпу, калі ў асобных сем'ях выхоўвалася б не менш чым 5 дзяцей-сірот. Другая — прыёмныя сем'і, якія жадаюць узяць на выхаванне 1—4 дзяцей-сірот. І нарэшце, трэцяя — дзіцячыя гарадкі сямейнага тыпу. Безумоўна, магчымы і іншыя варыянты. Непрыклад, дзіцячыя дамы на 50—75 чалавек з некалькіх сем'яў па 8—12 дзяцей у кожнай.

Каб не здарылася памылкі, бацькі-выхавальнікі павінны адбірацца на конкурснай аснове арганізмам апекі і папачыцельства з удзелам саветаў працоўных калектываў і грамадскасці. Лепш за ўсё, каб хтосьці з бацькоў меў педагагічную адукацыю. Абавязковыя якасці для ўсіх — любоў да дзяцей, імкненне зрабіць іх шчаслівымі, незалежна ад інтэлектуальнага і фізічнага развіцця, працавітасць і высокая маральнасць. Канчатковае рашэнне аб адкрыцці дзіцячага дома сямейнага тыпу прымае выканком раённага або гарадскога Саветаў народных дэпутатаў па прапанове мясцовага аддзела народнай адукацыі. Ён жа вызначае і фінансавана-матэрыяльнае забеспячэнне такой сам'і. Тут трэба ўлічваць, што дзеці будуць знаходзіцца на поўным дзяржаўным забеспячэнні да заканчэння вучобы і працаўладкавання.

Дзіцячы сямейны гарадок ужо будзе ў Кобрынскім раёне, неўзабаве пачнуць узводзіць у Вілейскім. Тут будуць і школа, і дзіцячы сад, і спартыўны цэнтр, і прысудзібныя ўчасткі для сумеснай працы дарослых з дзецьмі, і зручна размешчаныя ўстановы быту, харчавання і г. д.



Тым больш, што на справе так яно і ёсць: сённяшнія яго вытворчыя плошчы — гэта ўчарашняя Мінская трыкатажная фабрыка. Цяпер тут працуюць значны штат мастакоў-мадэльераў, тэхнолагаў, манекеншчыц, што, безумоўна, пашырыла дыяпазон творчага пошуку. Але, на жаль, змена статусу практычна ніяк не адбілася на матэрыяльна-тэхнічных і фінансавых магчымасцях прадпрыемства. Стала больш свабоды? Але, па словах дырэктара Дома мадэлей Леаніда Сакаленкі, для яго гаспадарчая свабода — у першую чаргу грошы, іх наяўнасць і права самастойна распараджацца імі. Грошы (Леанід Іванавіч нарэшце атрымаў магчымасць іх за-

новае абсталаванне ў цэхі, паліпшаць і пашыраць вытворчасць, тады ў наступны раз будзе магчымасць і зарабіць болей.

Наогул складаемых гэтага самага поспеху значна больш. Тут неабходны і добры густ, і творчая фантазія мастакоў і высокая кваліфікацыя рабочых, і адпаведная сённяшнім патрабаванням праца. Бадай, ва ўсім пакуль ёсць прагалы. Хаця, напрыклад, пра тутэйшых мастакоў-мадэльераў Леанід Іванавіч гаварыць вельмі добра. Між іншым, і ў іх жыццё, як кажуць, не салодкае. Пакуль яшчэ няма аптымальных умоў, скіраваных на творчы пошук, падтрымку дызайнераў. Вытворчасць (гэта агульнае для кра-





## ЛІСТ 3-ЗА МЯЖЫ

Добры дзень, паважаны рэдактар!

Атрымаў я ваша пісьмо, прыемна мне, што вы адказалі, і тут жа пастараўся па магчымасці адлісаць. Загадзя прашу прабачэння за памылкі, таму што я мала пішу тут на вашай мове, хіба што пісьмы і віншавальныя паштоўкі на святы. Гэта трэці раз, як я пішу, усё неяк не атрымлівалася ў мяне, тым больш, што пра сябе — першы раз. Я ж не журналіст і не пісьменнік, але вырасціў вам напісаць усё, што магу. Вы можаце перакрэсліць ці выкінуць тое, што нецікава, але дайце спачатку дамовімся: усё, што я напішу цяпер, — гэта чыстая праўда, а не толькі пахвала.

АДУКАЦЫЮ  
АТРЫМАЎ У МІНСКУ

Аб сабе. Нарадзіўся ў 1956 годзе ў шматдзетнай сям'і, скончыў школу ў 1975-м (12 класаў). Жыццё ішло, як і ў большасці простых людзей. На працягу апошніх трох гадоў школьнага жыцця я марыў паехаць на вучобу ў СССР і спадзяваўся, што гэта атрымаецца ў мяне. Так яно і выйшла.

У верасні 1975 года я ўпершыню ў сваім жыцці саджуся ў самалёт, сэрца б'ецца, ціск павышаецца, потлеца, страх напалавіну з радасцю. Прыляцелі позна ноччу. Халаднавата, розніца ў тэмпературы 20 градусаў. Пяць гадзін назад дома было 35, а ў Маскве 15 градусаў. Мяне з адным земляком накіравалі ў Мінск. Калі шчыра, то нас вельмі засмуціла, што мы едзем у нейкі Мінск, таму што мы ведалі толькі Маскву, Ленінград і Кіеў. Мы, засмучаныя, нехвата паехалі, і зноў на новым для нас відзе транспарту — хуткім цягніку. У ім кідаецца ў вочы чысціня, выпрашаныя белыя прасціны, ручнікі, абрусы, шторы на вокнах і прыгожая форма на прыгожых гасцінных беларускіх правадніцах, якія частавалі нас чаем з пячэн-

нем. А глядзіш у акно — такая прыгажосць: усюды зеляніна, лясы, палі! Тут трэба быць паэтам.

Прыехалі мы каля 9 гадзін раніцы. Выйшлі з цягніка, пастаялі на пероне і не ведалі, куды ісці. Раптам падыходзіць да нас прыемная пажылая жанчына і гаворыць на не вельмі зразумелай арабскай мове: «Салам алейкум». Мы так абрадаваліся, што нарэшце знайшоўся чалавек, з якім маглі б пагаварыць. Падарыла яна нам па кветцы і падвяла да аўтобуса, які чакаў побач.

Паступілі мы ў БДУ на падрыхтоўчы факультэт. Пасля БДУ — у БПІ, на будаўнічы факультэт па спецыяльнасці прамысловае і грамадзянскае будаўніцтва. Гады

беглі хутка.

Успамінаў вельмі-вельмі многа захавалася ў памяці. У адным пісьме немагчыма расказаць, але тое-сёе можна напісаць. Памятаю, што мая першая выкладчыца была для мяне як мама. Яна глядзела, каб я быў цёпла апрануты, калі холадна, каб хатняе заданне правільна рабіў. І нават, каб пісьмы дамоў пісаў. Яна вадзіла нас у тэатры, на балет, у оперу. Глядзелі фільмы вайну. Яна паказвала не апраўднае савецкае культурнае жыццё ў яго шырокім сэнсе. Памятаю, жылі ў інтэрнаце № 5 на Кастрычніцкай вуліцы. Топілікаў Слава, Плахоцкі Вова. І «в'етнамец» і ў адным п... Жылі як адна сям'я. У памяці захавалася, што беларусы ставіліся да нас, і б сказаў, вельмі добра.

Мне даводзілася не раз сустракацца з людзьмі розных нацыянальнасцей, але для мяне ўвесь час самая простая, самая добрая, самая любімая была і ёсць беларуская.

Аб узважанай ацэнцы вашага ладу жыцця з яе станоўчымі і адмоўнымі бакамі можна цэлую кнігу напісаць.

Па кожным баку дастаткова прывесці два-тры прыклады. Але гэта абсалютна не значыць, што становіцца столькі ж, колькі адмоўнага. Зразумела, становіцца больш. І, думаю, вы згодзіцеся са мной, што няма на зямлі ідэальнага ладу. Адмоўна тое, што часта здараецца ў рэстаўрацыях: вольных месцаў многа ўнутры, а на дзвярах шыльда «Месцаў няма». І безгаспадарчасць. У магазіне запалкі каштуюць ўсяго адну капейку. А трэба выбіць чэк — дык папера гэтая ж абходзіцца дзяржаве таксама ў капейку. Выходзіць, запалкі даюць бясплатна. Адмоўна таксама, што табе трэба быць пераначаваць у Маскве ў гасцініцы каля аэрапорта. Яна ж для гэтага і пабудавана, каб пасажыры там спалі. А туды цябе не ўпусціць швейцар, нягледзячы на тое, што ёсць 95 працэнтаў вольных месцаў. Не пусціць, таму што яму проста так хочацца. Спытаецца, чаму так? Пасажыру дрэнна, і дзяржаве менш даходу. А швейцар усё роўна сваю зарплату атрымае ў канцы месяца. Што бюракратызм — з'ява адмоўная, вы, па-мойму, згоднія са мной.

А становіцца? Я думаю, усё астатняе і, у першую чаргу, кілопат пра дзяцей.

Дзе я зараз працую? Наколькі спатрэбіліся мне веды, атрыманыя ў СССР? Як я ацэньваю ўзровень узроўня падрыхтоўкі спецыялістаў у Мінску? Працую я ў муніцыпалітэце горада Ажлуна ўжо восьмы год інжынерам па тэхнічнай частцы. Веды, атрыманыя ў СССР, спатрэбіліся. Магу смела сказаць: і падрыхтоўка вельмі добрая, і была б яшчэ лепшай, калі б выпускнікі Саюза лепш авалодвалі англійскай мовай. У нас у краіне ў гэтым часта ёсць неабходнасць.

У адносінах узроўню прафесійнай падрыхтоўкі спецыялістаў у Мінску я скажу, што параўноўваю іншы раз выпускнікоў Мінска з выпускнікамі іншых гарадоў СССР. У мяне выходзіць, што першыя — лепш падрыхтаваныя, яны і лепш размаўляюць па-руску.

Сардэчнае прывітанне ўсім беларусам і гораду-герою Мінску.

Зубі ХАЛІД.

Іарданія.

## ВІНШУЮЦЬ ЗЕМЛЯКІ

Віншую супрацоўнікаў газеты «Голас Радзімы» з Першым мая, Днём міжнароднай салідарнасці, і са святам Перамогі! Жадаю вам поспехаў, моцнага здароўя, добрага настрою, шчасця і дабрабыту. Мірнага неба ва ўсім свеце! Хай беларускія суайчыннікі, што жывуць на ўсіх мацерыках планеты Зямля, заўжды захоўваюць памяць аб краіне іх бацькоў, беларускай зямлі, аб яе лясах і палях, родным слове і, галоўнае, каб памяталі, што ключ ад беларускай гісторыі і культуры — гэта цудоўная беларуская мова. Душой я з вамі ў Мінску.

З павагай

Юрый РАСАДЗІНСКІ.

Аўстралія.

Паважаныя супрацоўнікі таварыства «Радзіма» і рэдакцыі газеты «Голас Радзімы»!

Ад усёй душы віншую вас са святам вясы і працы.

З найлепшымі пажаданнямі

Мельсіда МАРАНЯН.

Сірыя.

Паважаныя сябры ў Беларускай таварыстве «Радзіма»!

Дазвольце павіншаваць вас усіх са святам Першае мая. Ад душы жадаю ўсяго найлепшага ў вашых асабістых і грамадскіх справах.

З павагай да вас

Ніна ЯКУШАВА.

Нідэрланды.

Паважаныя сябры!

Сардэчна віншую супрацоўнікаў таварыства «Радзіма» і рэдакцыі газеты «Голас Радзімы» са святам вясы, сонца і міру, салідарнасці працоўных 1 Мая, а таксама з 45-й гадавінай Вялікай Перамогі!

Жадаем моцнага здароўя, поспехаў у вашай выкабароднай працы ў імня дабрабыту, умацавання дружбы паміж народамі. Дзякуй, што вы многа робіце для нас, тых, хто жыве на чужыне.

Вялікае прывітанне ад усяго нашага калектыву з гарадоў Рэйвер, Херлен, Нут, Маастрыхт і іншых.

Са шчырай павагай да вас

сем'і Таісы КУПЕРУС-МАРЧАНКІ  
і КУПЕРУС Ван-Хаер.

Нідэрланды.

Дарагія мае!

Віншую вас са святам вясы 1 Мая, а таксама 9 Мая — 45 гадоў Перамогі. Колькі пражыта за гэты час! А, здаецца, так усё хутка прабегла. Спадзяюся, што ўсё будзе добра і ў нас на Радзіме. Жадаю вам, дарагой Беларусі ўсяго самага найлепшага.

З ды ваша

Леанарда МАЛЕЕВА.

Італія.

Дарагія сябры!

Сардэчна віншую супрацоўнікаў таварыства «Радзіма» з Першым мая, Днём салідарнасці працоўных усіх краін свету.

Гэце мае віншаванні і з Днём Перамогі. Жадаю вам моцнага здароўя, шчасця, поспехаў у вашай дзейнасці. І яшчэ — цёплага лета.

З павагай

Валентіна ПАРТЭНГЕН.

Нідэрланды.

Паважаныя супрацоўнікі таварыства «Радзіма» і рэдакцыі газеты «Голас Радзімы»!

Прыміце нашы сардэчныя віншаванні з Міжнародным днём салідарнасці працоўных — 1 Мая!

Асабліва віншаванні вам з нашым вялікім святам, Днём Перамогі — 45-годдзем вызвалення народаў зямлі ад фашысцкіх захопнікаў!

З найлепшымі пажаданнямі

праўленне таварыства «Отчизна».

Нідэрланды.

## ПРАПАНУЮ ПІСАЦЬ

## МНЕ НА АДРАС...

Паважаныя рэдакцыя!

У мяне ёсць жаданне мець пераліску з суайчыннікамі за мяжой. Вось чаму я звяртаюся да вас і вельмі прашу надрукаваць мой адрас і «візітную картку».

Я інжынер, працую на аб'яднанні «Гарызонт», мне 31 год, нарадзіўся ў Мінску. Жонка працуе ў тым жа аб'яднанні праграмістам, нарадзілася ў Бабруйску. Сыну 4 гады. Я і жонка — беларусы.

Наш адрас: БССР, 220121, г. Мінск, вул. Глебкі, д. 24, кв. 56. КУШНЕРУ Аляксандру Аляксандравічу.

Добры дзень!

Маё імя Вольга. Мне дванаццаць гадоў. У адным з нумароў вашай газеты я прачытала арты-

кул пад назвай «Прапаную пісаць мне на адрас...». У нашым класе многія вучні вядуць пераліску з дзецьмі з-за мяжы. Нядаўна ў піянерскім лагеры я таксама пазнаёмілася і пасябрала з дзецьмі з ГДР і ЗША. Але ж яны, як кажуць, іншаземцы, а мне б хацелася пасябраваць з дзецьмі суайчыннікаў, якія жывуць за мяжой. Цікава ведаць, як яны ставяцца да роднай мовы, культуры і зямлі сваіх продкаў.

Ці не дапаможаце вы мне? Буду вельмі ўдзячна.

Мой адрас: БССР, 220067, г. Мінск, вул. Русыянава, д. 24, кв. 385. Вользе ДЗМІТРЬЕВАІ.



Не спатрэбіліся перакладчыкі ў час знаходжання англійскіх школьнікаў і настаўнікаў з горада Апланда ў мінскай сярэдняй школе № 103. З гэтай місіяй паспяхова справіліся дзесяцікласнікі: у школе паглыблена вывучаецца англійская мова. У час знаходжання ў беларускай сталіцы госці з Англіі пазнаёміліся з настаноўкай навучальнага працэсу, прынялі ўдзел у дыскусіях, спартыўных спаборніцтвах, пабывалі ў Хатыні і Вязінцы, у Раўбічах. Высока ацанілі маладыя англійчане майстэрства артыстаў беларускага балета і цыркавой трупы.

А галоўнае — яны бліжэй даведаліся пра жыццё савецкіх людзей.

— Мне падабаецца ў Беларусі. У вас танія добразычлівыя людзі. Я раскажу пра ўсё, што бачыў, сваім бліжнім, і маім бацькам абавязкова захочацца прыехаць у Беларусь, — сказаў перад ад'ездам семнаццацігадовы Алард Ван Халм.

НА ЗДЫМКУ: хутка знайшлі агульную мову вучні 103-й школы і каледжа з Апланда.

Фота А. ТАЛОЧКІ.



# СОЦИАЛИЗМ И ПЕРЕСТРОЙКА: ВОПРОСЫ ТЕОРИИ

«Сосредоточить свои усилия на разработке теории» — так определена одна из основных задач партии в Платформе ЦК КПСС к XXVIII съезду. Директор Института марксизма-ленинизма академик Георгий СМЕРНОВ в беседах с обозревателем АПН Евгением БЛИНОВЫМ поделился своими соображениями по ряду актуальных теоретических вопросов.

## БЕСЕДА I-Я СОЦИАЛИЗМ: ИДЕАЛ ИЛИ НАУКА?

Е. Блинов. — Мы в СССР много лет были уверены, что строим социализм, руководствуясь научной теорией общественного развития. Проблемы, с которыми столкнулось сегодня наше общество, породили значительное смятение в умах. Если суммировать положение, то можно выделить две основные точки зрения. Одни восприняли наш кризис как крах марксизма-ленинизма и считают, что не надо больше никакой теории. Они говорят: «Давайте жить нормально, как все люди живут». Другие считают, что без теории нельзя, что марксизм-ленинизм в принципе правильная теория, но в ходе ее реализации были допущены отдельные ошибки, которые надо выявить и исправить, и тогда все будет хорошо. Многие обращают внимание на то, что в партийных документах теперь о социализме говорится обычно как об идеале. Так что же социализм: идеал или наука?

Г. Смирнов. — И то, и другое. Здесь, собственно говоря, нет противоположности. В том смысле, как мы широко употребляем эти понятия, идеал есть цель нашего движения, а теория — это система идей, представлений, аргументов, направленных на объяснение этого движения. В нашей теории имеется целая система идеалов, т. е. тех целей, к которым мы стремимся. Скажем, всестороннее развитие личности. Еще Маркс определил это как самоцель коммунизма. Или свобода каждого как условие свободного развития всех. Тоже формула идеала, которая широко известна и привлекает людей. Ведь теорию не всякий знает, а идеальные представления служат маяками, к которым стремятся люди. Иногда приходится

слышать, что марксизм — это не наука, а вера, вроде как религия. Что может быть основой таких утверждений? Я думаю, то, что определенная часть людей базирует свое отношение к социализму на вере в справедливость его идеалов. Они не изучали теории, не читали «Капитал», «Анти-Дюринг», не знают многих произведений Ленина, однако они читают газеты, слушают лекции и таким образом определяют свое отношение к социалистическим идеям. В отличие от них люди, изучающие теорию социализма, понимают и объективную обусловленность социализма, как продукта творчества людей. Им легче понять, почему и какие бывают противоречия в процессе социалистического движения.

Мне кажется, нет смысла противопоставлять идеал и теорию, хотя не могу не сказать, что Маркс и Энгельс подчеркивали важность истолкования коммунизма как движения общества, чтобы тем самым подчеркнуть его естественный, закономерный характер. Я не думаю, что ныне надо отказываться от теории социализма. Наоборот — надо усилить разработку теории социализма, опираясь на методологию марксизма-ленинизма, учитывая все ценное, что накопила человеческая культура.

Е. Блинов. — Сейчас в прессе, даже партийной, нередко встречаешь утверждения, что идейный багаж классиков марксизма-ленинизма рано или поздно должен иссякнуть; на Западе говорят, что он давно уже устарел. У нас часто приходится слышать о необходимости «отбросить догмы». Партия считает, что теорию надо развивать. Но как? Немало людей, которые уверены, что в марксизме никогда не было догм. Есть положения, которые раньше, в конкретной обстановке, во времени были истиной, но обстановка изменилась, и просто требуется переосмыслить то или иное положение в новых условиях. То есть речь идет не об «отбрасывании», а о развитии. Какова ваша точка зрения?

Г. Смирнов. — Да, есть такая точка зрения, согласно которой если однажды что-то открыто, то это навечно. Но ведь процесс познания противоречив, мышление отражает объект не полностью, в известных преде-

лах. Со временем представления о предмете познания расширяются и прежние представления о нем развиваются либо путем дополнения новых знаний без отбрасывания добытых ранее представлений, либо путем отбрасывания устаревших знаний. В тех же случаях, когда люди принимают то или иное положение за непреложную, непререкаемую истину без доказательств, тогда и образуется догматическое знание. Так что не имеет смысла противопоставлять отбрасывание и развитие познания. Разве у Маркса и Ленина не было таких моментов, когда приобретенные новые познания предполагали отбрасывание старых истин? Ленин, разве он не отбрасывал догмы? Вспомните известное положение Маркса о том, что победа революции произойдет одновременно во всех развитых капиталистических странах. Ленин сделал вывод о возможности в условиях империализма победы социалистической революции в одной стране. Из-за этого возник великий исторический спор между Лениным и лидерами социал-демократии. Каутский, а у нас Плеханов, Мартов были решительно против. Для них Ленин выступил как ревизионист, на самом же деле он отбросил «истину», которая перестала быть таковой и превратилась в догму. Что значит догма? Есть догмы религиозные, есть догмы научные. В религиозных догмах — всегда непреложная истина. В науке, если истина перестает соответствовать объективной действительности, она превращается в догму. Но эти изменения требуют доказательств. Те, кто не заметил превращения, становятся догматиками.

Е. Блинов. — Таким образом, вы считаете, что развитие марксизма идет путем отбрасывания одних, устаревших положений и развития других?

Г. Смирнов. — Не только путем отбрасывания и возникновения новых, но и сохранения тех истин, которые не перестают быть истинами. Если мы будем идти только путем отбрасывания, то от теории вскоре ничего не останется. Если же будем «конечно» держаться за все старое и при этом создавать новое, то у нас образуется конфликтная ситуация между новым и устаревшим, что, собственно, у нас сейчас и получилось.

Е. Блинов. — Еще один вопрос, ко-

торый у многих вызывает недоумение. Нас учили рассматривать социализм и коммунизм как необходимые и неизбежные этапы естественного исторического процесса, результат действия его объективных законов. В то же время все годы Советской власти свидетелями, что основным инструментом строительства социализма была и остается политика, т. е. субъективный фактор. Более того, ошибки политики никак не дают нам возможности построить социализм. Возникает вопрос: где же объективные законы? Почему они не действуют? Это дает пищу разговорам о том, что марксизм-ленинизм — надуманная, не отвечающая требованиям жизни теория, что именно ее применение завело страну в тупик.

Г. Смирнов. — Здесь, на мой взгляд, скорее виноват не марксизм, а его недостаточная разработка и неправильное понимание. Маркс в «Критике Готской программы», если помните, указывает на то, что весь период времени, лежащий между капитализмом и коммунизмом, является периодом революционного превращения первого во второе. А что такое революция? Революция — это такое развитие, когда назревшие потребности рождают новые идеи, идеи овладевают массами, воплощаются в материальные условия, в т. ч. в производственные отношения. Иными словами — это такое время, когда массы поднимаются к историческому творчеству и субъективный фактор действует особенно активно.

Суть дела в том, что объективные законы общественного развития не действуют автоматически, они осуществляются через действие партий, масс и оставляют свободу выбора массам, ведь свобода — это осознанная необходимость. А если необходимость не осознана, истолкована неправильно? Тогда естественны и неизбежны ошибки. Ни одна революция не обходилась без ошибок, но они становятся тем меньше, чем больше люди овладевают законами общественного развития. Наша революция не исключение. Мы явно переоценили свое знание законов общественного развития и за это несем наказание. Конкретный пример — закон стоимости. Мы теоретически признавали, что он должен действовать, а практически не дали ему развернуться. И он наказал нас.

## СОТРУДНИЧЕСТВО В КОСМОСЕ

# БУДЕТ ЛИ У ИСПАНИИ НЕБЕСНЫЙ «ПРЕЕМНИК» КОЛУМБА?

В 1992 году человечество будет отмечать 500-летие открытия Америки Христофором Колумбом. Кульминацией торжеств мог бы стать полет первого испанского космонавта. Советский Союз готов предоставить для этого необходимую технику. Идея советско-испанской космической экспедиции уже давно витает в воздухе. Между некоторыми испанскими фирмами и советскими организациями проведены предварительные переговоры, но дело пока не поставлено на практические рельсы.

— Звездный городок, где тренируются космонавты, — говорит заместитель руководителя Центра подготовки А. Леонов, — готов принять представителей Испании. Мы сейчас вступаем в такую фазу, когда международные исследовательские работы на орбитальной станции «Мир» значительно активизируются. На коммерческой основе в 1991—1992 годах будут проведены пилотируемые экспедиции, в которых примут участие представители Австрии, Англии, Японии, Франции, возможно, ФРГ. Я не вижу причин, по которым этот перечень не могла бы дополнить Испания. Экономические, научно-технические, культурные связи между СССР и Испанией успешно развиваются. Космический полет с участием космонавта Испании стал бы не только достойной данью памяти великого первооткрывателя Христофора Колумба, но и хорошим стимулом для дальней-

шего расширения сотрудничества наших стран. У нас, как я уже сказал, плотный график международных полетов, да и времени, учитывая знаменательную дату, остается совсем немного, но, с другой стороны, есть солидный опыт подготовки подобных экспедиций. Словом, если бы с испанской стороны были соответствующие обращения, мы с такой задачей справились бы...

К словам А. Леонова можно добавить, что у Звездного городка действительно наступает «горячий» период, хотя говорить об этом можно лишь относительно. Работы на «Мире» ведутся весьма активно. В конце минувшего года к станции был пристыкован модуль дооснащения — внушительный блок, по габаритам и массе равный самой станции. Теперь в составе орбитального комплекса уже три основных элемента: сама станция «Мир» и два специализированных модуля. Космонавты А. Викторенко и А. Серебров выполнили ряд выходов в открытый космос.

Они провели испытание в открытом пространстве «космического велосипеда» — портативной установки для перемещений в открытом космосе, действующего от баллонов со сжатым воздухом. В числе прочих работ экипаж выполнил коммерческий заказ американской фирмы, связанный с изготовлением ряда биологических и фармацевтических препаратов. В апреле Викторенко и Серебров закончили работу на «Мире», их по ходу полета сменил другой экипаж — А. Соловьев и А. Баландин. К орбитальному комплексу был пристыкован еще один блок — технологический модуль...

Что касается международных экспедиций, то подготовка к ним уже идет полным ходом. Отобраны претенденты на полет от Австрии, практически сформирована программа исследований. Экспедицию планируется провести в середине 1991 года. В программу входят технологические, медико-биологические и другие исследования. Подобный же цикл работ предполагается провести и английские специалисты в рамках проекта «Юнона». Отличает его от советско-австрий-

ской программы в том, что коммерческое соглашение было заключено не на межгосударственном уровне, а в порядке частной инициативы. Английские фирмы собрали 16 миллионов фунтов стерлингов — такова стоимость экспедиции — и намерены поднять на борт «Мира» до трехсот килограммов полезного груза: приборов, образцов для исследований. Английские ученые и бизнесмены полагают, что предложенные советской стороной коммерческие условия вполне приемлемы, затраты на полет будут компенсированы как итогами экспериментов, так и теми доходами от рекламной деятельности, которая будет проводиться в процессе подготовки и проведения экспедиции.

Японская радиотелевизионная компания ТБС, заключившая контракт с Главкосмосом СССР и «Лицензинторгом», похоже, постарается компенсировать расходы, связанные с посылкой на борт «Мира» японского журналиста, главным образом за счет рекламной деятельности, хотя и для этой экспедиции планируются оригинальные научные исследования. Кста-

ти, для каждой экспедиции нет какой-то единой «стандартной» цены. Она определяется особенностями контракта, учитывает многие факторы. Полеты английского и японского космонавтов, а может быть, и космонавтов запланированы также на 1991 год. Все претенденты, как отмечает А. Леонов, успешно овладевают русским языком. Этот этап уже заканчивается, начинается изучение теоретических дисциплин.

На 1992 год твердо запланирован пока советско-французский полет. Кстати, это будет третья по счету совместная экспедиция. Ведется разработка программы научных исследований, уточняются другие детали. Разумеется, в подготовке полета участвует не только Звездный. Десятки, если не сотни организаций должны подготовить и транспортный корабль, и носитель для него. Соответствующим образом к проведению экспедиции должны быть готовы и многочисленные службы обеспечения полета: космодром, Центр управления полетом, поисково-спасательный комплекс. Словом, каждая экспедиция — это согласованная работа многих и многих организаций. Спросим ли они «вписать» в свой в общем-то плотный график полет испанского космонавта, если на этот счет будут достигнуты соответствующие договоренности? Главкосмос СССР утверждает, что такая возможность пока есть.

Михаил ЧЕРНЫШОВ.  
(АПН).



(Працяг. Пачатак у № 20).

У канцы лістапада 1646 года Ю. Крыжаніч прыехаў у Варшаву, каб адсюль 11 снежня са сваім слугою ў свеце смаленскага уніяцкага епіскапа Пятра Парчэўскага адправіцца ў пагранічны горад над Дняпром. Падарожжа па беларускіх землях у зімовую пару, калі сававольнічалі мацеліцы, замяталіся дарогі, цягнулася марудна, доўга—цэлыя два месяцы. У Смаленск прыехаў 18 лютага 1647 года. Па дарозе часта прыходзілася спыняцца на пастой ў вёсках і мястэчках. Але для Крыжаніча, чалавека з лінгвістычнымі схільнасцямі, такія акалічнасці мелі і свой станоўчы бок, бо давалі магчывасць бліжэй пазнаёміцца з народнай гутаркай беларусаў, яе характэрнымі асаблівасцямі словаўжывання, формамі зваротаў. Знаёмства з пісьмовымі скарбамі тутэйшага люду паслужылі яму глебей для таго, каб у лінгвістычнай працы пад назвай «Глумачэнне выводна пра пісьмо словенскае» зазначыць, што «беларусы пры выданні Бібліі, лексікона, граматыкі і іншых кніг шмат змяненняў зрабілі...» Адначасова, звяртаючыся да чытача, ён запэўніваў: «З майей працы можна даведацца, што ўнеслі ў славянскую мову беларусы...» Гэтыя думкі, зразумела, фрагментарныя, бо не атрымалі паслядоўнага развіцця. І ўсё ж яны пераконваюць у тым, што паўднёваславянскі асветнік імкнуўся мець больш поўнае ўяўленне аб беларусах, іх укладзе ў агульнаславянскую і агульнаславянскую скарбніцу культуры.

У Смаленску Ю. Крыжаніч зблізіўся з такімі ўплывовымі беларускімі уніятамі, як епіскап Андрэй Залаты і архідыякан Фёдар Скулічовіч. Асабліва ён пасябраваў са Сцяпанам Галынскім, у якога кватараваў і жыў на поўным утрыманні. У гэтым замойнага пана, адначасу ў лаві, была багатая бібліятэка. У ёй Ю. Крыжаніч працягваў вывучаць матэрыялы па кірыліцы і глаголіцы, жыццё Канстанціна—Кірылы Філасафа, працаваў над харвацкай і царкоўнаславянскай граматыкамі.

У канцы верасня 1647 года ў складзе пасольства Рэчы Паспалітай на чале з кіеўскім ваяводам Адамам Кісялём Ю. Крыжаніч у якасці перакладчыка рускай мовы пакінуў пагранічны Смаленск і выехаў у Маскву.

У Маскве апрача службовых спраў Ю. Крыжаніч шмат увагі ўдзяляў азнаямленню з праваслаўнымі сваятынямі, шукаў палемічных прац, накіраваных супраць іншых цяжэнняў хрысціянскай рэлігіі. У снежні члены пасольства Рэчы Паспалітай, у складзе якога былі таксама смаленскі архіепіскап Аляксандр Катовіч, паслы Казімір Пац і Геранім Ціхановіч, вярнуліся ў Смаленск. Тут Ю. Крыжаніч адразу ж склаў справаздачу для Кангрэгацыі прапаганды веры аб сваім падарожжы ў Маскву, у якой адзначыў, што маскоўскі патрыярх Іосіф кляпоціцца пра выпуск друкаваных кніжак, накіраваных у абарону праваслаўя ад уплыву каталіцтва, лютэранства і кальвінізму. Ён падрабязна расказаў пра «Кірылаву кнігу», якую набыў у Маскве. Ю. Крыжаніч пісаў, што гэтая кніга складаецца з тракатаў грэчаскіх прапаведнікаў, напоўненых амаральнымі байкамі і лжывымі выдумкамі аб рымскім касцёле «такімі паскуднымі словамі», што яны не могуць спадабацца ніводнаму прыстойнаму чалавеку. Таму Крыжаніч лічыць, што надыйшла пара растлумачыць маскоўскім і грэчаскім прапаведнікам іх памылкі і такім чынам заахвоціць да ўніі з каталіцкім касцёлам.

Улетку 1648 года Ю. Крыжаніч набыў у Гродне, дзе быў гасцем мясцовых духоўных улад. Адсюль ён накіраваўся ў Вены, дзе знаходзіўся пад апекай Харвацкай калегіі. У

1651 годзе яму ўдалося ў складзе аўстрыйскага пасольства пабыць у Канстанцінопаці, сталіцы Асманскай імперыі. З цягам часу Крыжаніч дабіваецца паўторнага падарожжа ў Маскву, якое ажыццявіў у верасні 1659 года.

У Маскве харвацкі асветнік адразу ж узяўся за працу над складаннем граматыкі па рускай мове. Неўзабаве, 19 студзеня 1660 года, пасля заканчэння прыёму ў крамлёўскім палацы, які быў наладжаны царом Аляксеем Міхайлавічам з нагоды склікання сабора ру-

мог. Ён заапекаваўся ордэн дамініканцаў, які тут меў свой шпіталь. Урач неўзабаве парай Ю. Крыжанічу ехаць у Вільню, дзе знаходзіцца кіраўніцтва ордэна і вялікі дамініканскі кляштар з багатаю бібліятэкай.

Ю. Крыжанічу даўно хацела пабыць у Вільні, гэтым старадаўнім горадзе—цэнтры ўсходнеславянскага кнігадрукавання, дзе працаваў раней вялікі асветнік-гуманіст Францішак Скарына, пачыла свет шмат цікавых кніжак. Вільня захапіла Ю. Крыжаніча сваёй

жаніца адпусцілі ў Рым.

Ю. Крыжаніч быў акрылены такой весткай і імкнуўся хутчэй адправіцца ў Рым. Аднак абставіны склаліся інакш. Па нейкіх прычынах ён не змог своечасова ажыццявіць намер, а гэта прывяло да пазаротнай жыццёвай калізій. У сакавіку 1683 года пачаліся ваенныя дзеянні Асманскай імперыі супраць Аўстрыі. Агромастая, больш чым двухсоттысячная армія, якую ўзначальваў вялікі візір Кара Мустафа, уварвалася на венгерскія прасторы, разбіла аўстрыйскае войска і

культура на жыццё беларуска-літоўскага краю—ён пражыў чатыры гады і шмат змог ажыццявіць з задуманага. Умовы для навуковай працы, як сам неаднойчы адзначаў, былі вельмі спрыяльнымі. Ю. Крыжаніч сустракаўся і быў у добрых адносінах з многімі ўплывовымі духоўнымі асобамі не толькі Вільні, але і Гродна, Полацка, Смаленска, Мінска, Навагародка, Друі і іншых гарадоў.

У гэты перыяд на беларуска-літоўскіх землях працягвалася даўняя традыцыя падарожжаў па іншых краінах, у тым ліку і паўднёваславянскіх, якая ў старадаўняй літаратуры атрымала назву «хаджэнняў». Наведанне выхадцамі з Беларусі зямель паўднёвых славян мела тады асаблівае значэнне, паколькі давала магчымасць сабраць патрэбныя звесткі пра адзекі турэцкіх заваёўнікаў з брацкіх народаў. Некаторыя з вандровнікаў гэтай добра ўсведамлялі, а таму імкнуліся весці дзённікі або проста занатоўвалі асобныя факты, каб затым падрыхтаваць аб сваіх падарожжах успаміны і нават цэлыя трактаты, якія з цягам часу набывалі вартасць гістарычных дакументаў.

У такім плане пэўную цікавасць уяўляе дзённік Саламеі Рэгіны Русецкай пад назвай «Рэха, падае свету, або Прыгоды з майго падарожжа...», які быў ёю напісаны ў сярэдзіне XVIII стагоддзя. У ім аўтарка шмат увагі ўдзяляе гісторыі паўстання сербскага і балгарскага насельніцтва ваколіц Піроты, Беркавіц, Брэзніка, Радоміра і іншых месцаў.

Значную цікавасць выклікаюць дзённікавыя запісы Аляксандра Сапегі ў выглядзе пісем да вядомага вучонага, заснавальніка першай у Беларусі медыцынскай акадэміі ў Гродне (1776—1781) Жана Эмануэля Жылібера, якія адносяцца да пачатку XIX стагоддзя.

Аляксандр Сапега (1773—1812)—славуты альпініст і падарожнік, этнограф і фалькларыст—паходзіў з Брэстчыны, са старадаўняга беларускага княжацкага роду. Як натураліст і хімік, ён прымаў актыўны ўдзел у рабоце Варшаўскага таварыства сяброў навукі. А. Сапега з вялікай сімпатыяй ставіўся да барацьбы паўднёвых славян за сваю свабоду і незалежнасць, імкнуўся бліжэй пазнаць іх уклад жыцця, звычкі. З гэтай мэтай у 1797 годзе ён адправіўся ў вандровку ўздоўж усходняга ўзбярэжжа Адрыятычнага мора—на Істрыі, Далмацыі, Босніі і Герцагавіне, якія тады знаходзіліся пад аўстрыйскім і турэцкім прыгнётам. У часе падарожжа наш суайчыннік звяртаў увагу на ўсе бакі жыцця працоўнага люду. Незабывае ўражанне зрабілі на яго сустрэчы з далмацкімі гайдукі—храбрымі славянскімі ваямі, якія ў сваіх сёлах не давалі спакою турэцкім янычарам, помсчычы за іх адзекі з сялян. Ён захапляўся іх бескарыслівацю і адвагай. З глыбокай пашанай наш зямляк расказаў пра далмацкіх асветнікаў, якія дабывалі захоўвалі старадаўнія рукапісы, унікальныя зборы гербаў славянскіх шляхоцкіх родаў, калекцыі бюстаў і статуі. Мову народа ён лічыў найбагацейшым духоўным скарбам, таму раіў рупліва яе берачы. На яго думку, мозу можна выкарыстоўваць для вывучэння гісторыі кожнага народа, і сам гэта даводзіў на канкрэтных прыкладах з паўднёваславянскай таланімікі.

Леў МІРАЧЫЦКІ.  
[Заканчэнне будзе].

НА ЗДЫМКУ: З. КАСПШАН.  
«Паядынак славяніна з янычарам».

## СТАРОНКІ ГІСТОРЫІ

# СЛАВЯНЕ НАД АДРЫЯТЫКАЙ

скай праваслаўнай царквы, у Крыжаніча адбылася сустрэча з вядомым беларускім грамадска-палітычным і культурным дзеячам Сімянам Полацкім (сапраўднае імя Самуіл Пятроўскі-Сітняновіч, 1629—1680). Ён, як і архімандрыт полацка-

готыкай і рэнесансам. Ён любіў баваўся дзівоснай рытмікай ліній фасада касцёла святой Ганны. Неаднойчы харвацкі гасць падыходзіў да Вострай Брамы, імкнучыся зразумець яе адметную сімваліку, захоплены абразом Маці бос-



га Барысаглебскага манастыра Ігнацій Ісупавіч, быў запрошаны прыняць удзел у праваслаўным царкоўным саборы. Сюды яны прыехалі са шматлікімі сваятынямі на дзевяці падводах. Сімяон Полацкі прыбыў у Маскву з дванаццацю вучнямі, якія на ўрачыстай частцы сабора дэкламавалі вершы свайго настаўніка, прысвечаныя рускаму цару і ягонай сам'і.

Сустрэчы і гутаркі з Сімянам Полацкім у Маскве зрабілі на Крыжаніча незабыўнае ўражанне. Ён станоўча ацаніў веданне беларускім духоўным дзеячам лацінскай і нямецкай моў, «ягоную начытанасць у царкоўнай літаратуры», імкненне да культурнага збліжэння з народамі Заходняй Еўропы.

Аднак становішча ў Маскоўскай дзяржаве ў той час было даволі складанае і супярэчлівае. Типовай рысай грамадскага жыцця стала падзроннасць. Такія абставіны крута змянілі жыццёвы лёс і Ю. Крыжаніча. 8 студзеня 1661 года яму аб'явілі царскі ўказ аб высылцы ў Сібір. 20 студзеня разам з іншымі духоўнымі асобамі, таксама ссыльнымі, Крыжаніч выехаў у Маскву ў Табоўск.

Сібірскае выгнанне Ю. Крыжаніча цягнулася даволі доўга—цэлыя пятнаццаць гадоў. З Табоўска ён вярнуўся ў Маскву толькі ў маі 1676 года, прытым цяжка хворы, згодна з указамі граматамі і міласціямі новага рускага цара Фёдора Міхайлавіча, былога вучня Сімяна Полацкага.

У лютым наступнага года Ю. Крыжанічу ўдалося атрымаць царскі дазвол на тое, каб выехаць «за рубеж літоўскі». Тым часам надзвычайны дацкі пасланнік Фрыдрых Фон Габель узяў яго на службу. Ю. Крыжаніч толькі ў кастрычніку 1677 года выехаў з Масквы. Прыехаўшы за літоўскі рубеж у горад Друю, ён вельмі за-

кай—мастацтвам, народжаным ідэямі гуманізму і рэфармацыі. Яго зачароўваў таксама будынак пад назвай Оліомнатум з аркадамі, якія ажыўлялі абрысы архітэктуры антычнай эпохі. У касцёле св. Міхала ён падоўгу стаў ля надмагільнай пліты над астанкамі Льва Сапегі—канцлера і гетмана Вялікага княства Літоўскага. Цікавасць да асобы гэтага палітыка і дыпламата ў Крыжаніча была невыпадковай. З імем Льва Сапегі (1557—1633) звязана падрыхтоўка і выданне Статута Вялікага княства Літоўскага 1588 года, у якім знайшлі адлюстраванне яго філасофска-прававыя погляды. Пытанні кіравання дзяржавай, правы і абавязкі правіцеля перад народам глыбока халявалі і Ю. Крыжаніча. У сваім навуковым трактате «Палітыка» ён удзяліў ім шмат увагі.

У Вільні харвацкі асветнік спаткаў даўняга знаёмага, былога смаленскага епіскапа Аляксандра Катовіча, які раней быў з ім у час першай вандровкі ў Маскву, а цяпер з'яўляўся настацелем Віленскага сабора. Шмат у чым ён даламагаў Ю. Крыжанічу, асабліва ў атрыманні патрэбных дакументаў, якія засведчылі б, што харвацкі асветнік мае адпаведную адукацыю і выконвае ролю апостальскага місіянера. У знак удзячнасці за прыязныя адносіны Ю. Крыжаніч падараваў яму для яго брата Яўстафія Катовіча, які быў у гэты час смаленскім епіскапам, адзін экзэмпляр сваёй працы «Гісторыя Сібіры».

У пачатку жніўня 1681 года Ю. Крыжаніч атрымаў ліст з Варшавы ад папскага нунцыя, які паведамляў, што яго кнігі перададзены на прагляд. У сувязі з гэтым, паведамляў нунцыя, ён рыхтуе спецыяльны ліст на імя кіраўніка ордэна дамініканцаў, каб Ю. Кры-

рухалася да сталіцы Вены, 14 ліпеня турэцкая армія пры падтрымцы татарскай коніцы пачала асаду горада. У такой складанай сітуацыі Аўстрыя згодна з саюзнымі ўмовамі звярнулася за дапамогай да польскага караля Яна Сабескага і нямецкіх князёў. Саюзныя войскі даручана было ўзначаліць польскаму каралю.

У Каралеўстве Польскім і Вялікім княстве Літоўскім—складаемых частках Рэчы Паспалітай—была аб'яўлена мабілізацыя рэзервістаў. Ю. Крыжаніч таксама накіравана было стаць у шэрагі польска-літоўскага войска пад камандаваннем караля Яна Сабескага. Паколькі ў войску не хапала святароў, яму прапанавалі далучыцца да армейскіх падраздзяленняў, якія накіроўваліся пад Тульняе на Дунаі. Тут праводзілася перагрупоўка саюзных войскаў да ваенных дзеянняў.

расня 1683 года на ўзбярэжжы вакол аўстрыйскай сталіцы саюзныя войскі занялі выхадныя пазіцыі, а праз ноч на савітанні пачалася крывавае бітва. «Кара Мустафа галоўны свой удар нанёс па левым фланзе, абрушыў на аўстрыйцаў агонь сваёй артылерыі. Завязаўся рукапашны бой, аўстрыйцы пачалі паступова адыходзіць. Але ў гэты час польскі кароль з правага фланга кінуў у бой буйныя сілы польскай кавалерыі. Яна разбурыла баявыя парадкі праціўніка, выклікала паніку і практычна вырашыла выхад бітвы. Варожыя войскі не вытрымалі націску польскай коніцы і кінуліся наўцёкі, на полі бітвы засталася да 20 000 забітых і параненых. Пераможцам даліся багатыя трафеі—амаль уся артылерыя і ўвесь абоз з нарэбавым дабрам, у тым ліку і баявыя сцягі візіра. Вызваленая ад асады Вена радысна сустракала пераможцаў. Але не было сярод іх чалавека, які ўсё жыццё аддаў барацьбе за адзінства і свабоду славянскіх народаў». Гэтыя сціслыя і яркія радкі пра венскую кампанію 1683 года і апошнія дні Ю. Крыжаніча ўзяты з кнігі Л. Пушкарэва «Юрый Крыжаніч. Нарыс жыцця і творчасці».

Сувязі Ю. Крыжаніча з духоўнымі асобамі і іншымі прадстаўнікамі грамадскай беларуска-літоўскай зямель былі працяглымі і даволі плённымі, бо спрыялі ажыццяўленню ягоных планаў—падрыхтоўцы важных навуковых прац. Не ўсе погляды і ідэі Ю. Крыжаніча тут падзялялі. Думаецца, яны не змаглі зрабіць значнага ўплыву на духоўнае жыццё гэтага краю, паколькі не мелі шырокага распаўсюджвання. Аднак вярта адначасу, што харвацкі асветнік тут не адчуваў сябе ізаляваным. У Вільні—галоўным цэнтры

\* У Рэчы Паспалітай у той час існавалі дзве арміі—каронная (польская) і літоўская.



ЧАЙКОЎСКИ — ГЭТА ШЛЯХ У МУЗЫЦЫ

АД НАЦЫЯНАЛЬНАГА ДА ІНТЭРНАЦЫЯНАЛЬНАГА

# ГЕНІЙ ЗАЎСЁДЫ ЗАГАДКАВЫ

1990 год аб'яўлены ЮНЕСКА годам Чайкоўскага. 7 мая споўнілася 150 гадоў з дня нараджэння вялікага рускага кампазітара. Музычная грамадскасць усяго свету шырока адзначыла гэтую дату. У нашай краіне намерана вялікая праграма святкавання юбілею. У Маскве прайшлі канцэрты лаўрэатаў Міжнароднага конкурсу імя Чайкоўскага, якія сталі добравачыннай акцыяй многіх музыкантаў свету. Оперныя тэатры, сімфанічныя і камерныя аркестры, салісты-інструменталісты і вакалісты прапанавалі да гэтай даты свае праграмы.

Сярод іх і праслаўлены дырыжор, мастацкі кіраўнік Вялікага сімфанічнага аркестра Дзяржтэатрадыі СССР Уладзімір Федасееў, вядомы сваёй прыхільнасцю да рускай класічнай музыкі, у прыватнасці, Чайкоўскага. Так, у выкананні Федасеева і яго аркестра ўпершыню ў гэтым годзе на радзіме кампазітара былі выкананы ў аўтарскай рэдакцыі, без купюр кантата «Масква» і ўверцюра «1812 год».

— Мы многа гаворым пра Чайкоўскага, які нездарма лічыцца гонарам рускай культуры. Газеты і часопісы напоўнены артыкуламі пра яго. А ці добра вядома сённяшняму слухачу яго творчая спадчына?

— Думаю, што не так добра, як гэта ўяўляецца. У оперным тэатры, як правіла, ідуць толькі «Яўгеній Анегін» і «Пікавая дама» (балетам пашанцавала больш). Не ставяцца такія оперы, як «Чаравічкі», «Апрычнік», «Чарадзейка», «Арлеанская дэва». З майго пункту гледжання, Вялікі тэатр СССР абавязаны мець у рэпертуары ўсе оперныя творы Чайкоўскага. У нашых сімфанічных праграмах у асноўным Чацвёртая, Пятая і Шостая сімфоніі. Першую, Другую і Трэцюю практычна на афішах не сустранеш. Ці ўзяць фартэпіянную музыку. Хто з піяністаў пасля мінулага чарговага конкурсу Чайкоўскага завярнуўся, скажам, да цыкла «Поры года» і сыграў яго? Ніхто. А гэта ж такая класіка, якая патрэбна ўсім: і тым, хто толькі пачынае спасыціцца музыку, і тым, хто ведае яе выдатна. Рэдка гучаць і ўверцюры Чайкоўскага. Прыклады можна прыводзіць і прыводзіць...

— Што для вас асабіста значае музыка Чайкоўскага?

— Маё станавленне як сімфанічнага дырыжора было звязана менавіта з Чайкоўскім. Першая сімфанічная праграма — не на радзіме, а ў канцэртнай зале — была складзена з твораў вялікага кампазітара. У той час я яшчэ ўзначальваў аркестр рускіх народных інструментаў, а не Вялікі сімфанічны. Яўгеній Мравінскі, выдатны дырыжор, прапанаваў мне выступіць з яго аркестрам у зале Ленінградскай філармоніі і выканаць Чайкоўскага. У 1972 годзе я ўпершыню стаў за оперны пульт, прадзірыжыраваў «Яўгеніем Анегіным» у Вялікім тэатры. Я не помню ніводнага года, калі б не звяртаўся да музыкі Чайкоўскага — опернай ці сімфанічнай. І яшчэ хацела-ся б адзначыць, што Чайкоўскі быў для мяне школай эмацыянальнага чытання музыкі, школай пачуцця.

Што асабліва важна, Чайкоўскі — гэта шлях у музыцы ад нацыянальнага да інтэрнацыянальнага. Застаючыся глыбока рускім кампазітарам, ён у той жа час належыць агульнасусветнай культуры. І мне заўсё-

ды было цікава назіраць, як наш Чайкоўскі ўспрымаецца за мяжой. У Японіі, напрыклад, яго любяць так, што аркестры з Савецкага Саюза не могуць нават узяць сабе, як гэта прывезці туды праграму без твораў кампазітара. Да музыкі рускага класіка XIX стагоддзя праяўляюць вялікую цікавасць і многія замежныя музыканты, у прыватнасці вялікія дырыжоры. Карэян, напрыклад, звяртаўся да творчасці кампазітара пастаянна, на ўсім працягу сваёй творчай дзейнасці. Часта іграе Чайкоўскага Лорын Маазель, нядаўна мы змаглі пачуць Пятую сімфонію ў інтэрпрэтацыі Дж. Шолці.

— Што вы прапануеце ў сваіх праграмах да 150-годдзя з дня нараджэння Чайкоўскага?

— Калі гаварыць пра музыку Чайкоўскага, то паўтару, яна заўсёды з намі незалежна ад юбілеяў. На працягу паўтара гадоў мы вядзем цыкл канцэртных праграм «З твораў Чайкоўскага і яго дырыжорскага рэпертуару», які задуманы намі і ажыццяўляецца з дапамогай Музея П. І. Чайкоўскага ў Кліне і Усесаюзнага музычнага таварыства. У ім прадстаўлена не толькі творчасць самога кампазітара, але і тое, што яму было дарэгім у іншых, што ён цаніў, да чаго ўдзячнасць як выказаць. Канцэрты гэтага цыкла вельмі цёпла сустракаюць слухачы; мы плануем паўтарэнне асобных яго праграм у тых гарадах, дзе дырыжыраваў кампазітар — Тбілісі, Адэса, яе. Далей — мы прыёмем удзел у фестывалі, прысвечаным творчасці Чайкоўскага, у ФРГ. Мы будзем іграць у двух гарадах — Мюнхене і Франкфурце — шэсць розных праграм кампазітара, у іх увайшлі ўсе сімфоніі Чайкоўскага, канцэрты, фрагменты з балетаў і опер. Ідзя гэтага фестывалю належыць нямецкаму боку.

— Нядаўна ў Маскве ў канцэртным выкананні прагучала «Пікавая дама». Дзе яна прагучыць яшчэ, хто выканаўці?

— Прэм'ера «Пікавай дамы» прайшла ў цыкле, аб якім я гаварыў. Усёй операй сам Чайкоўскі не дырыжыраваў, тлумачыў гэта тым, што яго захапляюць эмоцыі, што ён пачынае плакаць. Але ў канцэртах фрагменты оперы выконваў. Для мяне, вядома, было вялікім шчасцем дэкрэтуцца да гэтай оперы. Прэм'ера адбылася ў снежні ў рамках фестывалю «Руская зіма». Мы паўторым спектакль у Мілене і ў Парыжы з тым жа складам выканаўцаў. Гэта Грына Архіпава, Мікалай Дацко, Дзмітрый Хаарастойскі, Л. Чарных. У Парыжы мы выступім у зале Плейель у цыкле «Прэстыжных канцэртаў», што выклікаюць заўсёды асобую ўвагу публікі.

— Скажыце, цікавае да Чайкоўскага стабільная ці, можа быць, павышаная ўвага выклікана юбілейным годам?

— Чайкоўскі — заўсёды Чайкоўскі. І музыка яго заўсёды гучала. Мы заўсёды берэжліва ставіліся да яго творчасці, імкнуліся яго разгадаць. Геній заўсёды загадкавы. Для мяне ў Чайкоўскім самая вялікая загадка — яго музыка. Загадкавы і чароўны яго меладычны дар. А цяжкі ён увесь, уся яго творчасць, таму што Чайкоўскі — адзін з найбольш страсных рускіх кампазітараў.

Гутарку вёў  
Уладзімір КОТЫХАЎ.



Дзеці энергетыкаў Белаазёрска з захапленнем займаюцца ў танцавальным ансамблі «Журавінка» Палаца культуры Бярозаўскай ДРЭС. Пад кіраў-

ніцтвам вопытнага педагога і энтузіяста Алены БЫКОВІЧ яны спасыцігаюць азы танцавальнага майстэрства, шліфуюць тэхніку і з часам пераходзяць у

асноўны склад ансамбля. Выступленні «Журавінкі» заўсёды цёпла прымаюцца гледачамі. НА ЗДЫМКУ: на сцэне — «Журавінка».

Фота Я. КАЗЮЛІ.

## «НАША СЛОВА»

Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны пачало выдаваць свой бюлетэнь — «Наша слова». У звароце да чытача, якім адкрываецца першы нумар, задавальненне, хай нягучнымі, але ўпэўненымі крокамі на шляху вяртання законных правоў роднай мове на Беларусі. Прыняты Закон, якім беларуская мова нададзены статус дзяржаўнай, — гэта толькі першы крок. А ці стане яна сапраўднай гаспадыняй на ўласнай зямлі?

Каб аднавілася і загучала мова на поўную моц, кланаціцца павінен кожны беларус. А для гэтага ж менавіта кожны беларус мусіць усвядоміць, што, калі ў народа няма сваёй мовы, уласнай мастацкай культуры, гістарычнай памяці, адметнага духоўнага аблічча, ён не зможа называцца народам.

Ужо з першага нумара відаць, што бюлетэнь сваімі публікацыямі будзе імкнуцца ўзняць аўтарытэт і прэстыж беларускай мовы, паказваць яе прыгажосць і багацце.

## 3 АПОШНІХ ВЕРНІСАЖАЎ

За апошнія некалькі гадоў мінчане прывыклі да незвычайных мастацкіх выставак. Таму яшчэ нядаўна немагчыма ў Палацы мастацтва экспазіцыя пад назвай «Хрысціянскае мастацтва. Сучаснасць і традыцыі» — творы з калекцыі Маскоўскай патрыярхіі і Патрыярха Маскоўскага і Усея Русі Пімена, успрымаецца спакойна. То і добра. Было б горш, каб на творы духоўнага зместу глядзелі як на экзотыку.

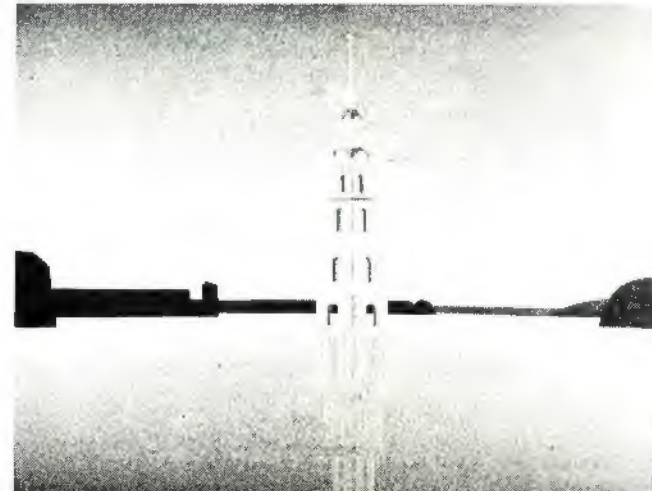
Між тым, гэтая выстаўка — адкрыццё цэлага пласта айнай культуры, аб існаванні якога многія даведаліся толькі зараз. Лічылася, што хрысціянскае мастацтва скончылася з наступленнем «эры атэізму». На мастакоў, якія звязвалі свой лёс і творчасць з царквою, глядзелі, у лепшым выпадку, як на дзівакоў, але часта і як на «дысідэнтаў», на ўнутраных эмігрантаў. Сёння ж мы маем магчымасць на ўласныя вочы па-

бачыць плён хрысціянскай ідэі ў мастацтве. На выстаўцы глядач сустрае сучасны ікананіс, жываніс у традыцыйна-рэалістычнай манеры «перасоўнікаў», творы нібыта з выставы сучаснага авангарда...

Новы час — новыя мастацкія формы. І адначасова павяла да гістарычнай традыцыі.

П. БОГУШ.

НА ЗДЫМКАХ: работы з выстаўкі.





## 3 БЕЛАРУСКІХ ВЫДАВЕЦТВАЎ

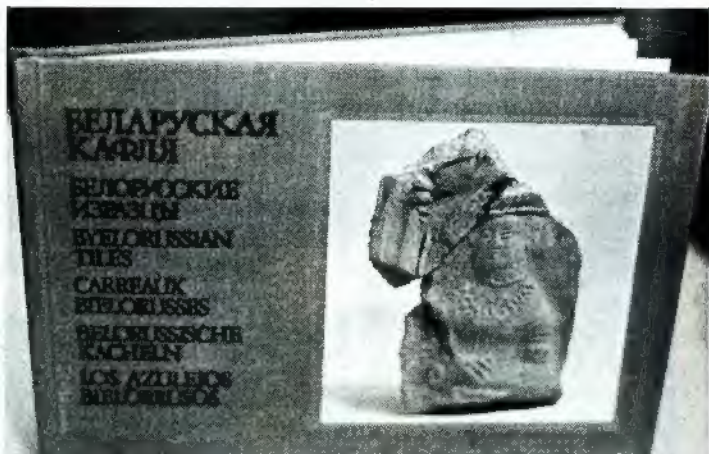
Сціпная шэрая вокладка гэтай кнігі, можа, і не прыцягнула б да сябе асаблівай увагі, калі б не фотаздымак, змешчаны на ёй. Кавалак глінянага вырабу, на якім праглядаецца дзіўная постаць жанчыны ў старадаўнім убранні, дыхае суровай прыгожасцю мінулых вякоў.

Назва кнігі, што выйшла ў 1989 годзе ў выдавецтве «Беларусь» — «Беларуская кафля», Перад ілюстрацыямі, як заўсёды, робіцца невялікі экскурс у мінулае, у якім аўтары выдання (В. Собаль, М. Ікачоў, А. Трусаў і У. Угрыновіч) паслядоўна разглядаюць гісторыю беларускага кафлярства ад самых вытокаў да XX стагоддзя.

Гэтак сцісла і змястоўнае апавяданне павінна зацікавіць тых, хто захапляецца вытокамі мастацтва і культуры Беларусі. З яго можна даведацца, дзе і як пачала вырабляцца першая кафля, як яна выглядала, як выкарыстоўвалася. Сапраўдная эвалюцыя кафлярства: прымітыўныя формы і малюнкі на працягу стагоддзяў змяняюцца ўсё больш і больш складанымі і дасканалымі. Адыходзяць у мінулае старыя метады вытворчасці, з'яўляюцца новыя: на змену рукам прыходзіць ганчарны круг, ганчарнаму кругу — фармаванне, а потым штамп і прэс...

І ўсё ж галоўнае месца ў кнізе займаюць ілюстрацыі. Яны сапраўды яскрава адлюстроўваюць майстэрства і фантазію беларускіх кафляроў, няхай то будучы непасрэднымі архаічнымі сюжэтамі ці ззяючы дасканаласцю форм і колераў класічных вырабаў.

Кафля выдатна расказвае пра сябе сама, заўсёды захоўвае выразнасць і маляўнічасць. Але без дапамогі прафесійнага гіда зусім не проста разабрацца ў складаных узаемаадносінах розных эпох і стыляў, адрозніць рэнесанс ад



барока ці манарызм ад «дыявановых» сюжэтаў. Дзеля гэтага ілюстрацыі падзелены на асобныя раздзелы: «Станаўленне беларускага кафлярства», «Пачаткі рэнесанса», «Здабыткі манарызму», «На хвалі барока», «Росквіт дыявановага стылю», «Пад знакам ракайль і картуша» і, нарэшце, «Ад класіцызму да мадэрна».

Напрыклад, у раздзеле «Станаўленне беларускага кафлярства» прыцягвае ўвагу невялікі кавалак кафлі. На ім — звычайны азэрны рак, вельмі пастацку і натуральна выкананы нейкім вясёлым майстрам.

У «Здабытках манарызму» ўжо зусім іншыя сюжеты. Вось перад вачамі невялікая ілюстрацыя з «аніمالістычнай» выявай: фантастычны, трохі смешны звер. Але калі прыгледзецца да яго, то можна заўважыць хоць і дзіўную, але ўсё ж грыву, кіпцюры, доўгі хвост з пэндзілкам... Напэўна, менавіта так «з'яўляў» сабе сярэднявечны а з «грознага» льва, пра я «можа шмат чуў з легенд, але ніколі не бачыў на самай справе...

Гэтая кафля дэманструе, якой вышыні дасягнула беларускае кафлярства ў мінулым. І таму не здзіўляе факт, што ў другой палове XVII стагоддзя

кафляры з Магілёва, Шклова, Мсціслава і іншых гарадоў дапамагалі будаваць і ўпрыгожваць многія выдатныя помнікі рускага дойлідства і ўнеслі новы струмень у дэкараванне архітэктуры...

Не хочацца верыць, што гэтак выдатнае мастацтва амаль сышло на нішто ў Беларусі.

Сучасная кафля, якую разпораз можна сустрэць у магазіне будматэрыялаў, — толькі блякля ўспаміны пра мінулае. Напэўна, сапраўды адбылася «замена ручной натхнёнай працы бяздушнай таннай машынай прадукцыяй», якая адбылася ў канцы XIX — пачатку XX стагоддзяў. Як адзначаюць аўтары кнігі, з яе і пачаўся «паступовы заняпад вытворчасці». Магчыма, гэтая кніга дапаможа хаця б нагадаць людзям пра высокае мастацтва продкаў...

«Беларуская кафля» выдадзена на шасці мовах: беларускай, рускай, англійскай, французскай, нямецкай і іспанскай. Напэўна, для знаўцаў народнай культуры і мастацтва яна можа стаць прыемным падарункам.

Вольга БАБАК.

## У ВАШУ КАЛЕКЦЫЮ

## ВЯЛІКАМУ КАМПАЗІТАРУ

Скарбніца савецкай філатэліі беражліва захоўвае памяць аб многіх выдатных дзеячах айчынай і замежнай культуры і мастацтва.

Больш за 50 філатэлістычных выпускаў — маркі, канверты, спецыяльныя штэмпелі — прысвечана геніяльнаму рускаму кампазітару П. Чайкоўскаму. Яго творчасць атрымала самае шырокае прызнанне ва ўсіх краінах свету.

Першыя пяць марак былі створаны ў 1940-м да 100-годдзя з дня нараджэння кампазітара. На іх паказаны Дом-музей П. Чайкоўскага ў Кліне, дзе кампазітар жыў з 1892 года, партрэт Чайкоўскага па афарту В. Матэ і першыя тэкты Чацвёртай сімфоніі, адлюстраванне скрыпкі і кларнета. На адной з мініячур гэтай серыі мастак С. Палянскі выкарыстаў ноты пачатку уверцюры да оперы «Яўгеній Анегін».

Пачынаючы з 1958 года ў Маскве раз у чатыры гады праводзіцца традыцыйны міжнародны конкурс музыкантаў — ліяністаў, скрыпачоў і віяланчлістаў імя П. Чайкоўскага. Конкурсы адзначаюцца выпускам марак, канвертаў, спецыяльных штэмпеляў. Першы конкурс 1958 года адзначавалася выпускам трох марак.

У дні другога конкурсу імя Чайкоўскага ў 1962 годзе была таксама выдадзена марка з адлюстраваннем скульптурнага партрэта кампазітара работы Э. Віленскага. Быў выпушчаны канверт з партрэтам кампазітара.

Да трэцяга музычнага конкурсу ў 1966 годзе ў пашто-



вае абарачэнне паступілі тры маркі-гравюры на дрэве вядомага графіка А. Калашнікава. На іх паказаны Маскоўская кансерваторыя імя П. І. Чайкоўскага, партрэт кампазітара на фоне нотнага ліста і Дом-музей у Кліне. Адначасова з выхадом марак выпушчаны канверт і спецыяльны штэмпель з тэкстам «III Міжнародны конкурс імя П. І. Чайкоўскага» на фоне нотных радкоў, скрыпачнага ключа і зямнога шара.

Яшчэ напамнім аб паштовых сувенірах пятага конкурсу музыкантаў. Да яго зноў была выдадзена марка з партрэта П. Чайкоўскага. Эмблема конкурсу — лічба, улічаная ў стылізаванае адлюстраванне ліры на фоне нотнага запісу баркаролы «Чэрвень» з цыкла «Поры года». Такая ж стылізаваная эмблема і ў малюнку спецыяльнага штэмпеля.

Шырока ў нашай краіне адзначалася 125-годдзе з дня нараджэння кампазітара. Да гэтай даты былі выпушчаны два паштовыя канверты, і ў шасці гарадах нашай краіны юбілей адзначаўся спецыяльным гашэннем карэспандэнцыі юбілейным штэмпелем. Сярод

гарадоў, дзе праводзілася спецыяльнае гашэнне, і сталіца нашай рэспублікі.

Гашэнне праводзілася і ў горадзе Воткінску Удмурцкай АССР, дзе 7 мая 1840 года нарадзіўся вялікі кампазітар. У 50-я гады быў выпушчаны паштовы канверт з адлюстраваннем Дома-музея кампазітара ў Воткінску. Перад гэтым домам быў устаноўлены бюст-помнік (ён паказаны на канверце). Ні ў адным дзедавіку няма ўпамінання ні аб гэтым бюсце, ні аб тым, хто яго аўтар. А ім быў першы дырэктар Дома-музея М. Тутынін. Час не пашкадаваў гіпсавую аматарскую скульптуру. На больш позніх канвертах з адлюстраваннем гэтага музея ўжо няма таго бюста. Але ён быў, і філатэлія захавала яго след.

Расказваючы аб паштовых выпусках, прысвечаных П. Чайкоўскаму, вяртаюцца і пра тыя, якія выдадзены за межамі нашай краіны. У 1947 годзе паштовае ведамства Румыніі выпусціла серыю марак з партрэтамі выдатных дзеячаў навукі і культуры Румыніі і СССР. На адной з марак партрэт П. Чайкоўскага і яго факсімільна. На марцы Чэхаславакіі 1966 года, выдадзенай да 70-годдзя Чэшскай філармоніі, сярод імёнаў вядомых кампазітараў — імя Чайкоўскага. Паштовае ведамства Кубы прысвятила некалькі марак балетам Чайкоўскага «Лебядзінае возера» і «Шчаўкунок», на марцы Гвінеі да 60-годдзя Кастрычніка — артысты рускага балета ў сцэнах з «Лебядзінага возера». Да 125-годдзя кампазітара пошта Манголіі выдала марку з партрэтам Чайкоўскага і сцэнай з «Лебядзінага возера».

Леў КОЛАСАЎ.

## РЭКЛАМА

**СПЕЦЫЯЛІЗАВАНАЕ ГАНДЛЁВАЕ ПРАДПРЫЕМСТВА ПА ПРОДАЖУ ПРАДУКЦЫІ КВЕТАВОДСТВА ЗАПРАШАЕ ВЫКАРЫСТАЦЬ ПАСЛУГІ АСАЦЫЯЦЫІ**

## «ІНТЭРФЛОРА»

Вы можаце заказаць з любой часткі свету за свабодна канверсуюмую валюту для ўручэння на тэрыторыі Беларускай ССР вясельны, юбілейны ці ўрачысты букет або сувенірную кампазіцыю, падарункавую аранжыроўку ці жалобную галінку.

Прыемнай нечаканасцю для вашага адрасата будзе своечасова ўручанае дэкаратыўнае кампазіцыя з кветак — яна ўнясе арыгінальнасць і індывідуальнасць, упрыгожыць любую ўрачыстасць і інтэр'ер.

**СПЕЦАНДАЛЬПРАДПРЫЕМСТВА ГАРАНТУЕ СВОЕЧАСОВАЕ І ЯКАСНАЕ ВЫКАНАННЕ ЗАКАЗАЎ.**

**ЗА ПАСЛУГАМІ ПРОСІМ ЗВЯРТАЦЦА НА АДРАС:**

БССР, 220051, г. Мінск, вул. Папаніна, д. 7, тэлекс 173207, Эрыка.

**СПЕЦАНДАЛЬПРАДПРЫЕМСТВА ПА ПРОДАЖУ ПРАДУКЦЫІ КВЕТАВОДСТВА.**

ВАС ШУКАЮЦЬ  
І ЧАКАЮЦЬ СВАЯКІ

Шукаецца ЛЬВІЖЫК Богдан Іванавіч, які нарадзіўся ў 1930 годзе ў сяле Дзянісёў Цярнопальскай вобласці Украінскай ССР. З 1961 года ён жыве ў Канадзе ў г. Таронта.

Яго шукае стрыечны брат БАБІНЮК Яўген Назаравіч, сын Кузіў Марыі Рыгораўны.

Просім пісаць у рэдакцыю або на адрас: БССР, 247600, Гомельская вобласць, г. Хойнікі, вул. Карла Маркса, д. 10, кв. 27.

БАБІНЮКУ Яўгену Назаравічу.

ДАНІЛЕНКА Мікалай Яўгенавіч шукае сваякоў у ЗША: КАМЕЙКУ Івана Міронавіча, 1919 года нараджэння, які жыў у г. Брукліне;

КАМЕЙКУ Алену Міронаўну, 1924 года нараджэння, якая жыла ў г. Сан-Францыска, г. Брукліне, а таксама іх дзяцей — КАМЕЙКУ Паўла Іванавіча, прыблізна 1948 года нараджэння, КАМЕЙКУ Рыгора Іванавіча, прыблізна 1953 года нараджэння.

Просьба да ўсіх, хто можа што-небудзь паведаміць пра названых асоб, пісаць у рэдакцыю або на адрас: БССР, 220131, г. Мінск, вул. Мірашнічэўкі, д. 29, кв. 33.

ДАНІЛЕНКУ Мікалаю Яўгенавічу.

## ПА ПРАЎКА

У аб'яве «Вас шукаюць і чакаюць сваякі» («Г. Р.» № 19) зроблена памылка ў адрасе. Паўтараем аб'яву з папраўкай:

Шукаюцца МАЛЯКОВІЧ Уладзімір Мікалаевіч і МАЛЯКОВІЧ Лідзія Мікалаевна, якія нарадзіліся і жывуць у ЗША. Іх шукае стрыечны брат, МАРОЗ Валянцін Купрыянавіч, сын роднага брата іх маці МАЛЯКОВІЧ Лізаветы Мікалаевны, якая была родам з г. Капыля.

Просім усіх, хто можа дапамагчы ў іх пошуках, пісаць у рэдакцыю або на адрас:

БССР, 220082, г. Мінск, вул. Прытыцкага, д. 46 кв. 180.

МАРОЗУ Валянціну Купрыянавічу.

РЕДАКЦЫЙНАЯ КАЛЕГІЯ

## НАШ АДРАС:

220600, МІНСК, ЛЕНІНСКІ ПРАСПЕКТ, 44.

ТЭЛЕФОНЫ: 33-01-97, 33-02-80, 33-03-15, 33-16-56, 33-07-81.

Ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга друкарні  
выдавецтва ЦК КП Беларусі  
Індэкс 63854. Зак. № 687